说明

因第29本到第607页（以奇数页完），这本接第29本，从第608页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第608页）开始，接第29本。

第三十本《古兰经》译文

第七十八章　消息

本章降于麦加，共计四十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（78-1）他们互相询问些什么？
（78-2）由那重大的消息上询问，
（78-3）就是他们因它起争议的那个消息。
（78-4）绝不可！他们将会知道，
（78-5）然后，绝不可！他们将会知道。
（78-6）难道我没有把大地转为垫铺，
（78-7）使群山成为地钉吗？
（78-8）我把你们造化成两性配偶，
（78-9）我把你们的睡眠转成休息（或死亡），
（78-10）我曾把黑夜转成衣服，
（78-11）我使白天成为你们谋生的时间。
（78-12）我曾在你们的上空修建了七层坚固的天，

.....

第三十本《古兰经》注解

第七十八章　消息

（78-1）他们在它中隐昧嘲笑地胡言乱语，并不是在道乘上由真乘的事上互相询问。——见《鲁白》第十册292页

（78-2）由真主说：“**今日的权柄是谁执掌，是独一的统治万物的真主执掌。**”之道上询问。——见《鲁白》第十册292页

（78-3）指点大的复活日，它是浑化后合一，或自性死后心活，灵性和其能力襄助它，自性和本性否认厌恶的它。——见《鲁白》第十册292页倒1行

（78-4）将会知道他们询问的是真实的将要实现的。

（78-7）他们一部分说：“地钉真正是外哩导师和特选的上人，因他们的显现大地而稳定。”

有人询问ابوسعيدالخرار，地钉和代理人谁更贵？他说：“地钉，因为代理人从一个境界巡转于一个境界，从一位到一位代替他们。而地钉因他们万物终生而成立。”

地钉是四位，看守四方，代理者是七位，看守地球高境低界各国。——见《鲁白》第十册294页4行

（78-8 ）如贪富，男女，知识无知等。——见《鲁白》第十册294页倒5行

（78-9）它是一种死亡，因为灵性之光只由身体外表上割断。——见《鲁白》第十册295页6行

（78-10）夜对倾心爱主之人是掩盖。但愿它的时候是经常的。

（78-11）指点：我造化了两性：灵性的夫，自性的妇，我把你们的昏睡转成休息，我把你们本性的夜转成你们在它中以一切善功干办生活，这就是复生的形象。——见《鲁白》第十册295页倒1行

(78-13) 我造化了灿烂的明灯，
(78-14) 我从云中降下了倾流的雨水。
(78-15) 以便我用它生发出种子与草木，
(78-16) 与茂密的林园。
(78-17) 的确，分明之日是指定的日期，
(78-18) 在那日，号角被吹响①，然后你们将一伙一伙地成群到来②。
(78-19) 天被打开，然后现出许多门；
(78-20) 群山被移动，然后它变成了幻影；
(78-21) 的确火狱已在等候，
(78-22) 它是过分者应受的归宿；
(78-23) 他们拘留在它中许多时期。

.....

（78-12）指点七层心：第一层是الصدور（胸），它是伊斯兰珠宝的矿藏。第二层是القلب（心），它是伊玛尼珠宝的位份。第三层是الشخاف（心包），它是倾心爱主喜真怜悯的矿藏。第四层是الفواد（心房），它是显示和亲眼大见与明见的矿藏。第五层是حبةالقلب（心粒），它是只喜真主的位份。第六层是السويداء（心瓣），它是近主真知的矿藏，机密哲理的房子。第七层是بيت العزة（尊贵的房子），它是全品之人的心。——见《鲁白》第十册296页6行

（78-13）道长说："日月之光是从至圣之光中造化的。"我们说："阿勒世，库勒西是从至圣之光中造化的，日月是从阿勒世之光上造化的。"——见《鲁白》第十册297页10行

（78-14）从太阳能量中降下，因为蒸气从湿地深处上升或从海洋中上升到空中凝聚成云，然后，降下雨。——见《鲁白》第十册297页倒2行

（78-15）用水生出身体喜真的种子和渴望爱道的草木。

（78-16）与互相相连的喜真、亲爱、倾心爱主的天园。——见《鲁白》第十册298页倒1行

（78-17）真主在万物中判决之日。——见《鲁白》第十册299页1行

（78-18）①号角是一个真光体的，指第二次吹，直到灵魂相连身体，归于活。——见《鲁白》第十册299页

②就像薄福的人以他们丑恶行为的形象上被复活一样，幸福的人以他们优美干办尔迈里的形象上被复活，直到他们一部分的脸如十四夜的明月之光一样。——见《鲁白》第十册300页11行

（78-19）真主说："**在那日，天因云而崩裂**。"门是有许多道，修行之道境。——见《鲁白》第十册300页倒4行

（78-20）道长说："在大的复活日实现时，它是说明浑化在真主中，它变成了幻影，但有幔帐的下等人当看见浑化之人吃饮和他们一样时，他们就歹猜了。因为，浑化之人他们灵性的天门被打开，然后，现出了许多门，如机密，隐密，更隐密的门，然后他们从这些门进入了更临近的品位。"——见《鲁白》第十册301页倒14行

（78-21）的确，折罕难火狱是等候之处，仙桥是道敌的监房，是一切外哩的过道。——见《鲁白》第十册302页2行

（78-22）是在教门中以叛教过分，在今生是以行亏不义而过分。——见《鲁白》第十册302页6行

（78-24）在其中他们感觉不到凉爽，也尝不到饮料，
（78-25）除非饮沸水与脓汁。
（78-26）那是一个恰当的还报。
（78-27）的确，他们未曾害怕遭到清算，
（78-28）他们否认我的一切显迹，竟是那样的不信。
（78-29）我记录万事，我已把它计数在文卷中。
（78-30）既然如此，你们尝试吧！我只逐渐对你们增加刑罚。
（78-31）在敬畏之人上确有所获得的，
（78-32）一些花园与葡萄，
（78-33）和两乳丰满且妙龄的仙女，
（78-34）与酌满外溢的杯饮。
（78-35）他们在那儿听不见恶语和谎言。
（78-36）那是从你的调养之主上降下的充足的恩赐。
（78-37）他是调养天地万物的普慈之主，他们不敢对他呼唤。
（78-38）在灵性和众天仙排班站队之日，他们不能说话，除非是普慈主的许可了他的人和他说正话的人[①]。
（78-39）那是必定有的日子，至于谁愿意，谁应当选取一个到达于他的养主的归宿[①]。
（78-40）的确，我已把临近的罪刑警告给你们了，那一日，各人就看见他的双手所做下的，不信道的人将说：“啊！但愿我原来就是尘土。”

.....

（78-23）مجاهد说：“许多时期是四十三个时期，每一个时期是七十秋，每一秋是七百年，每一年是三百六十日，一日是今生的一千年。”——见《鲁白》第十册302页倒13行

（78-24-26）脱离了礼乘和道乘，他们就感觉不到揭起人体上的幔帐的确信的凉爽，也得不到喜真的饮料，因为，他们由于本性的折罕难（火狱归宿的）贪婪在喜今生中，除非是从本性黄水中的滚水和脓汁。——见《鲁白》第十册306页6行

（78-27）因为他们已犯下了一切罪恶事。

（78-28）是在使者口和手上显示预言的一切言行。——见《鲁白》第十册306页

（78-29）القاشاني说：“万事是他们行为的形象和他们诚信的形态，我已在他们上的记录在他们本性文卷上和天上的本性文卷上。”——见《鲁白》第十册307页3行

（78-30）尝火狱的刑罚。

（78-31-33）在敬畏的人上有所望想的，在他们的行为上有教义和理智所规定的公平境界，所望想的归还是本性一边的花园和行为果实的葡萄。在行为天堂中，有尊名显迹形象的两乳丰满。在调养中，年龄是相等的。

（78-37）调养灵性之天，人体大地与在它俩中的机密，心和它两个灵性能力的，他是普慈主。——见《鲁白》第十册309页倒6行

القاشاني说：“因为他们是能为之人，他们没有到达德性品位，所以，在他们上没有交言诉机的福份。”——见《鲁白》第十册310页7行

（78-38）①他们是尊贵的人，最临近真主的人。

（78-39）①从今生归于后世，从后世归于养主，今生后世在真主的团体上是禁物。——见《鲁白》第十册311页倒12行

第七十九章　强取灵魂的

本章降于麦加，共计四六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(79-1) 誓以强取灵魂者，
(79-2) 温和轻取者，
(79-3) 急速飘游者，
(79-4) 然后争先的迎送者，
(79-5) 治理事情者，
(79-6) 那一日当震动的震动，
(79-7) 续发者随之而来，
(79-8) 此日，许多心是恐惧的，
(79-9) 众目微贱。
(79-10) 他们说：“莫非我们必定要恢复到原来的情况吗?
(79-11) 甚至在我们已成朽骨之后吗?”
(79-12) 他们说：“果真如此的话，那是一次亏折的复原。”
(79-13) 然后它只是一声暴吼，

.....

（78-40）一部分明知认主之境之人说：“临近的刑罚是在重视于自性，今生，私意者的刑罚。”——见《鲁白》第十册311页倒5行

第七十九章　强取灵魂的
（79-1）这是灵性的刑罚。
（79-2）这是拿取穆民的灵性。
（79-3）天仙奉命急速降下。
（79-4）天仙急速把灵性送于它的位份（或天堂或火狱）。
القاشانى说：“在德性大海中的，送于真一品中的本然泉源和浑化品位。”
（79-5）凭蜕化回心治理上教化人于真主的发口唤引领人者的许多事情。——见《鲁白》第十册316页11行
（79-6）第一吹时奉真主的口唤使万物死去，第二吹时奉真主的口唤复活万物。醒令：因最低境的更变变更行前到最高品的变更，哪怕没有掉下。——见《鲁白》第十册316页倒2行
（79-7）它是第二次，因为在第一次之后又来临。——见《鲁白》第十册317页1行
（79-8）由真理上已远离的人心。
（79-9）注：众目指众心。
（79-10）我们身体的道，我们心胸的坟穴。——见《鲁白》第十册317页倒7行
（79-11）这是嘲笑而说。
（79-13）他们在地腹中也能听见，它是第二次吹，犹如在人体上的第一次吹一样。——见《鲁白》第十册318页倒13行
（79-14）الثورنى说：“是指叙利亚国土。”——见《鲁白》第十册318页倒2行

(79-14) 突然，他们就现在平地上。
(79-15) 穆萨的故事来到你了吗?
(79-16) 当时，他的养主在图洼圣洁的山谷召唤他，
(79-17) “你去见法老吧！他确是过分的（暴君）。
(79-18) 然后你对他说：‘你愿成为纯洁的人吗?
(79-19) 我能把你引导于你的养主，使你畏惧他。’”
(79-20) 然后，他把最大的感应显示给了法老，
(79-21) 但他否认且顽抗。
(79-22) 然后，他匆忙地转脸了。
(79-23) 然后他召集（术士），他呼喊，
(79-24) 他说：“我才是调养你们的至尊的主宰。”
(79-25) 然后真主用后世和今生的刑罚惩治了他。
(79-26) 对于畏惧主的人们，其中确有一种警戒。
(79-27) 是你们更难创造呢？还是天更难创造呢？他曾造化了天，
(79-28) 他升起了天的高度，并使它完美，
(79-29) 他使它的夜黑暗，他现出了它的日光。

.....

圣人e说：“耶路撒冷是复生场。”在التاويلات النجميت经中说：“是在地面上活，正如之前在地腹中是死物一样。”——见《鲁白》第十册319页1行

（79-16）山谷引用为道乘。——见《鲁白》第十册319页倒4行

الثورنى说：“圣洁山谷是纯洁的灵性境界，图洼指身体和本性。”——见《鲁白》第十册320页1行

（79-17）圣人e说：“最歹的人是他还活着就成立了自己的复活日的人。”因为他以自性私意在德性认主独一的位份上成立了它，那是最顽固的幔帐。——见《鲁白》第十册320页10行

（79-18）是从库勒西，过分，从体污浊，本性肮脏上纯洁的人吗？

（79-19）畏惧是在明知他之后，真主说：**“他的奴仆中畏惧真主的只是与主同在的学者。”**

畏惧是引领的极点，因为谁害怕真主，他的干各种好，不会由一切恶上胆大。——见《鲁白》第十册320页

（79-20）最大的是把拐杖变成了蛇，除它外的是小的感应。——见《鲁白》第十册321页3行

（79-21）一部分明知认主之境之人说：“假若他看见显迹中的德性之光时，他不会否认，因为在此处有喜真服从的位份，在他看见本然时，他就现出争强好胜，所以没有明见德性之光的福份的人，就不会有喜真的福份。”

（79-22）由服从上转脸了。

（79-24）在执掌你们的事情的一切人上是至尊的。——见《鲁白》第十册321页倒6行

（79-25）明文证明：法老不信而死。——见《鲁白》第十册323页

（79-26）对于明知真主和真主能为的人。——见《鲁白》第十册323页倒12行

（79-27）如果它是天篷，而是没有任何裂缝的。——见《鲁白》第十册324页

（79-28）其高度是五百年的路程。

(79-30) 此后，他铺展了大地，
(79-31) 他使地面涌出了泉水，荣发了牧场。
(79-32) 他使群山稳定（大地），
(79-33) 因为你们和你们的牲畜享受。
(79-34) 然后，在大难来临之时，
(79-35) 在那日，人将想起自己曾奔忙的，
(79-36) 火狱被显现给能看见的那些人。
(79-37) 至于他违犯悖逆，
(79-38) 且选择今世生活的人，
(79-39) 火狱确是他的归宿。
(79-40) 至于畏惧站立在他的养主尊前（受审），并戒除自性远离私欲之人，
(79-41) 天堂确是他的归宿。
(79-42) 他们由复生日上问你，它规定在何时成立，
(79-43) 你怎能说明它呢?
(79-44) 它的究竟唯有你的养主能知道。
(79-45) 你只是那些畏惧它之人的警告者。
(79-46) 他们亲见它的那一日，好像他们只逗留了一夕或他的一朝。

.....

（79-29）一部分执掌真理者说：“的确昼夜更迭指点：善恶更迭，同样穆民有正信之光和清廉的尔迈里也有罪恶的黑暗、私念，就像叛教不是正信一样，夜不是昼，火不是光，其应受之人也如此。”——见《鲁白》第十册324页倒2行

（79-30）在造化天完美后，他才铺展地。

（79-31）مرعا是牧场。

（79-33）مغعول له（因为）。

（79-34）在第二次吹时，众生被集合倒复生场。——见《鲁白》第十册326页

（79-35）每个将想起自己干下的善与恶，且文卷被临近看见它。——见《鲁白》第十册326页倒12行

（79-36）凡有眼的归信与不归信者都能看见它。

（79-37）据说：“如果教化来到无知者，这儿就是他的位份，明知者这儿就是他品级。”——见《鲁白》第十册326页倒3行

（79-38）没有以正信，服从为永久后世做准备的人。——见《鲁白》第十册327页2行

（79-39）有此归宿的人就是过分悖逆之人。——见《鲁白》第十册327页5行

（79-40）عذ含有بعد之意。سهل说：“从私欲上平安的人只是万圣和一些贤品之人。”

道长说：“人是在神性品真谛和天地万物真谛中的阴阳界，也同样是在天仙性和动物性中的阴阳界。”——见《鲁白》第十册327页

（79-41）以嘲笑问你。

（79-43、44）الفاشان说：“知道复活日的人，是首先他的真知以真主的全知而涂抹，然后他的本然浑化在了他的本然中。”

（79-45）这是指点浑化在真主中的复生日，没有尝试的人，绝不明知。——见《鲁白》第十册330页

第八十章　皱眉

本章降于麦加，共计四二节

奉普慈独慈的真主之尊名

(80-1) 他曾皱着眉离开了，
(80-2) 因有个瞎子来到他（至圣）那里。
(80-3) 你怎能知道，他定能纯洁自己呢?
(80-4) 或他能受劝，因而劝戒有益于他。
(80-5) 至于自满富有者，
(80-6) 你关心亲近他，
(80-7) 他不纯洁自己，与你无干?
(80-8) 至于他殷切奔来请教你，①
(80-9) 且心怀敬畏之人，
(80-10) 你却怠慢（忽视）了他。
(80-11) 绝不可！这确是一种教诲。
(80-12) 谁愿意，他就记诵了它。
(80-13) 它在珍贵的册页中，
(80-14) 是被升高颂扬的，是洁净的，
(80-15) 是在许多记录者的手里，
(80-16) 那些天仙是尊贵①顺命的②。
(80-17) 人类遭受遣怒了，他是多么忘恩负义啊!

.....

第八十章　皱眉

（80-1）指至圣。

（80-2）他是本·温姆·麦克图目（مكتم之子），是圣人e的第二位宣礼师。——见《鲁白》第十册330页

（80-3）لعل含有القطع之意。

（80-4）哪怕他没有到达纯洁的品级。

（80-5）由近你跟前的真知道学上。

（80-8）①他急忙来向你寻求正道律列、行善方式的人。——见《鲁白》第十册333页1行

（80-9）或畏惧不信之人与他们的迫害。

（80-10）一部分上人说："圣人e对古勒世族上人们谦下，因为贵人是神性品尊贵的显现出，他们行前于修道的德性之人，以便把上等人的德性之人完全赐给他们的义务。"——见《鲁白》第十册333页倒9行

（80-13）它是尊贵的古兰。

（80-14）的确，它是在近天上的بيت العزة中，从被恶魔的手摸拿中洁净。——见《鲁白》第十册334页10行

（80-15）在记录的天仙手里，他们从仙碑上抄写记录。

（80-16）①在真主御前以临真尊贵而贵的，或是怜悯穆民给他们求恕饶的。

②是服从主的或在行善之人的右边证实的。

（80-17）或是：什么使他忘恩负义。——见《鲁白》第十册334页倒4行

(80-18) 他曾用什么东西造化了他呢?
(80-19) 是用一点精液，他造化他，而且注定了他。
(80-20) 然后，赐他易行的道路。
(80-21) 然后，他使他死亡，并安葬了他。
(80-22) 然后，当他意欲之时，就使他复活。
(80-23) 不可！他还没有奉行真主曾命令他的那些①。
(80-24) 所以让人类观察自己的食物吧!
(80-25) 我倾降了大量的雨水。
(80-26) 然后，我使大地奇异的裂开，
(80-27) 我在大地上生长出籽种，
(80-28) 葡萄和苜蓿，
(80-29) 橄榄和枣树，
(80-30) 与茂密的园圃，
(80-31) 水果和牧草，
(80-32) 因为供给你们和你们的牲畜享受。
(80-33) 当巨暴之声音来临的时候，
(80-34) 在那一日，各人将逃避自己的弟兄，
(80-35) 自己的母亲和父亲，
(80-36) 自己的妻室儿女;
(80-37) 在那一日， 在他们中每个人上将有所缠身之事（自顾不暇）;

.....

（80-19）已注定了适合他的体形的。
（80-20）ابن عطاء说：“赐给他易行注定给他的寻求引领他，追求得脱离的福份。”——见《鲁白》第十册335页倒4行
（80-21）你对于穆民把死亡当做恩典吧！的确以死亡他从今生监房中脱离，而对于不信道者由于歪斜诚信，丑恶行为而是一切灾难的钥匙。——见《鲁白》第十册336页8行
（80-22）人怎能忘恩呢？真主造化了他们，注定他们为他的本然，德性尊名的显现处，然后，他赐给他们易行的显示之道，然后使他由他的肉体上死去，把他埋葬在浑化的坟里，然后在他意欲时，就使他以在浑化后合一的形象上复活，所以，奴仆应该知道恩典的价值。——见《鲁白》第十册337页9行
（80-23）①属于正信和服从。——见《鲁白》第十册337页
（80-24）凭身体的恩典追随本然品的恩典。
（80-25）雨水是生长出食物的根由。
（80-29）枣树是从阿丹的剩泥中造化的。——见《鲁白》第十册338页倒3行
（80-31）圣人e说：“他用七物造化了你们，他赐给你们七物为衣禄，所以，你们以七物（七窍）给真主叩头。”——见《鲁白》第十册339页
（80-33）是大灾难，人类为他发出暴叫声。——见《鲁白》第十册339页倒1行
（80-34-36）指点：心的各人从他的机密的兄弟，自性的母亲，灵性的父亲，能力的妻子，一切行为情况的女儿上逃避，因为此日任何人以自己的功修不能得脱离，除非是凭他（真主）的百恩和襄助。——见《鲁白》第十册340页
（80-37）叶哈雅·本·迈阿兹说：“如果你的心为今生后世的忙谋，抛弃了你

(80-38) 在那一日，许多的面孔是光采的，
(80-39) 是喜容含笑的，是愉快舒畅的；
(80-40) 在那一日，许多的脸面蒙有灰尘，
(80-41) 黑暗遮住它，
(80-42) 这等人他们就是不信道的作恶荒淫者。

第八十一章　折起

本章降于麦加，共计二九节

奉普慈独慈的真主之尊名
(81-1) 当太阳被折起之时，
(81-2) 当星辰坠落的时候，
(81-3) 当群山叫行走之时，
(81-4) 当怀孕十月的骆驼被摈弃之时，
(81-5) 当野兽被集合之时，
(81-6) 当海洋澎湃的时候，
(81-7) 当生命被配合之时，

.....

的养主，至于在今生是追求欲望的人，至于在后世就像真主表说的，你应该倾向明知和服从你的养主。”——见《鲁白》第十册341页6行

（80-38）圣人e说：“谁夜间多礼拜，在白天他的面容是俊美的。”

由الضحاك上传来：“是属于小净的踪迹。”

（80-39）ابن عطاء说：“那些面容因观看他的毛拉而光彩喜容含笑是真主喜爱了他。”

سهل说：“是以认主独一之光，追随圣传之道而发光。”——见《鲁白》第十册341页倒9行

（80-40）据说：是分离低贱的灰尘。——见《鲁白》第十册342页5行

（80-41）السرى说：“是抛弃道门中的幔帐。”——见《鲁白》第十册342页

（80-42）不信道是在真主的义务中，作恶是在奴仆的义务中。——见《鲁白》第十册342页

第八十一章　折起

（81-1）太阳其光相连了阿勒世之光，其火相连了折罕难之火时。——见《鲁白》第十册343页倒5行

（81-2）指点：灵性的太阳之光——生命被折起，外表内里十觉的星辰坠落的时候。——见《鲁白》第十册344页11行

（81-3）从地上被升高，由其位上逝去。

（81-4）指担负一切行为，真境担子的身体。——见《鲁白》第十册344页倒3行

（81-5）指从真主一边，洁净大门中逃避的人体本性的能力被集合。——见《鲁白》第十册345页7行

（81-6）指点：当本然品明知认主之境，德性品的奇事，尊名品的真知的海洋，当以真一品的显然合一时，它就变成了海。——见《鲁白》第十册345页倒6行

(81-8) 当被活埋的女孩被询问:
(81-9) “她何罪之有而被杀害?”之时,
(81-10) 当功过薄被展开之时,
(81-11) 当天被揭去之时,
(81-12) 当火狱被点燃之时,
(81-13) 当天园被接近之时,
(81-14) 每个人都知道自己备下了什么。
(81-15) 我指隐伏的星辰,
(81-16) 不显的行星,
(81-17) 逝去时的黑夜,
(81-18) 吐气照耀时的清晨发誓,
(81-19) 的确它必定是尊贵使者的言辞,

.....

(81-7) 他不寻求圣人e引领,圣人e只负传达责任。

或者是它相连了他的文卷,或他的行为时,而顽固的本性与他的丑行相配时,安静的本性与他优美的干办相配或归信之人的身体与仙女相配,不信的丑形与恶魔相配时。——见《鲁白》第十册346页2行

(81-8) 以显公道。

(81-9) 指点:相掺沽名钓誉和私意的善功要被询问,因何原故它的光和它的灵境被坏了呢?——见《鲁白》第十册346页倒6行

(81-10) 时在复活日文卷从阿勒世之下飞出,落在每个人手中。

(81-11) 显出天堂和阿勒世时。

指点:灵性之天由身体大地上被揭去,也指点一切尊名和德性显现被卷于内在和隐密时。——见《鲁白》第十册347页

(81-12) 指点:亏折和抛弃的哲黑目(火狱),的确,它被罪恶行为的柴和丑恶情况的石头以怒恼和欲望之火点燃。

(81-13) 喜悦和仁慈显迹的恩典临近敬畏的人,接绪和近主的天堂临近喜真全品之人。——见《鲁白》第十册347页倒9行

(81-14) 的确,谁以百恩的袍服被优待,他必得脱离。谁相连他(丑恶)行为的报酬,他遭毁灭。——见《鲁白》第十册349页5行

(81-15) 其光白天隐伏的运行的七星,月亮是第一个。

(81-16) 在阳光下其光不显,指相同灵性的太阳,心的月亮运行的内五觉的行星。——见《鲁白》第十册349页。

(81-17、18) القاشان说:“已死的身体的黑夜,但它在相连了灵性,它的太阳之光显照在它上,凭生命之光的黑暗,它的黑暗去了而背向时,清晨那个太阳显照之光的踪迹,当在身体中凭生命作用扩散时。”

指点:本性的黑夜,本性深处的黑暗凭追随礼乘的一切判断,相反本性而发光时,灵性的白天当道乘的礼节,真乘的规律显现了时,它是最贵的伊玛目(领袖)。——见《鲁白》第十册350页

(81-19) 道长说:“古兰是真主之光,所以它只照射在像月亮一样的有真光的心上和像太阳一样的灵性性上,这道光不会照在人体上,除非在清除了本性和自性踪迹,心和灵性之光显现后。”——见《鲁白》第十册350页倒10行

(81-20) 他是有能力的[1]，在执掌阿勒什宝座[2]之主御前是有高品的[3]，
(81-21) 在那里都是受服从的，忠诚（发口唤）的。
(81-22) 你们的导师决不是疯子，
(81-23) 指主发誓，他在明朗的天边确已看见了他，
(81-24) 他对未见幽玄绝不是吝啬的。
(81-25) 它绝不是被驱逐的恶魔的话，
(81-26) 那么你们要去哪里?
(81-27) 它只是对全人类的教诲，
(81-28) 是对于你们中意欲立行正道者的[1]教诲，
(81-29) 你们是不能意欲的，除非是调养众世界之真主的意欲。

第八十二章 分裂

本章降于麦加，共计一九节

奉普慈独慈的真主之尊名
(82-1) 当天分裂之时，

.....

（81-20）①指点灵性的德性，的确，它在人的国土中，在凡是有的一切真谛上（选择正信）是有权柄的。
②心中的尊大。
③在庄严的主御前。——见《鲁白》第十册351页
（81-21）的确，服从至圣在大地之人上是天命。
指点：灵性在归于机密和心的能力中是被服从的。——见《鲁白》第十册351页倒12行
卡什斐说：“尊贵使者是穆罕默德e，他是执掌服从能力的人，在主御前是有全能的，有品位的被服从的。”——见《鲁白》第十册351页倒6行
（81-22）指点：灵性品者绝不是在古兰的真谛、机密、判断、教义上是被遮的，不然，他是它的一切机密的显现处。——见《鲁白》第十册352页13行
（81-23）القاشانى说：“在临近灵性境界的终点看见了它（主），以使者指吹在人衣襟中的洁净灵性。”——见《鲁白》第十册353页7行
（81-24、25）指点：心的穆罕默德在预言未见的特恩、机密的真梦时，绝不因他们的不信、妄言而吝啬。它绝不是一些本性能力的话。——见《鲁白》第十册354页1行
（81-26）你们要从正道去于虚伪之道，抛弃跟随灵性，选择追随私意吗？
（81-27）凭理智的引证对人神的教诲。
（81-28）①以从事真理，抓揽端庄的和全世界的主的代理人。——见《鲁白》第十册354页
（81-29）ايوب كرالواسطي说：“你不能遵行，除非你凭真主的能力，你不能服从，除非是你凭他的百恩，你不能违抗，除非是你因他的抛弃。”——见《鲁白》第十册355页1行

(82-2) 当群星纷落之时，
(82-3) 当海洋泛滥之时，
(82-4) 当坟墓被翻转之时，
(82-5) 每个人就知道自己前前后后所做过的了。
(82-6) 人类啊！什么事情因你仁慈之主而欺骗了你呢?
(82-7) 那个主，他曾创造了你，然后使你健全，然后使你匀称。
(82-8) 他意欲哪种形状就以那种形状来构造你。
(82-9) 绝不可！不然，你们否认还报。
(82-10) 的确在你们上必定有许多记录者（天仙），
(82-11) 他们是尊贵的，是记录的，
(82-12) 他们知道你们所干的一切行为。
(82-13) 的确行善者必在恩泽中。
(82-14) 的确作恶者必在火狱中，

.....

（82-1）القاشانى说：“当动物灵性的天裂开并由人的灵性上分裂，以死亡而逝去时。”——见《鲁白》第十册355页

（82-2）如果灵性之光由身体表里脱落了时，表里触觉就枉废了。

（82-3）灵性、机密和心的海，因真一品的显然一部分与一部分分裂，它变成一海时。——见《鲁白》第十册355页倒4行

（82-4）指身体的坟墓因死亡取出在它中的灵性能力时。

（82-5）圣人e说：“不论哪一位把人召唤于正道的引导者，你追随吧！他应受追随之人同样的回赐。真的！从他们的回赐中不减少一件。无论哪一个召唤人于迷误的误导者，人追随了他，他应受追随者同样的罪过，从他们的罪中不减少一件。”——见《鲁白》第十册356页

（82-6）因恶魔的欺骗。

（82-7）ال جنيد说：“以明知认主之境健全了身体，以正信伊玛尼匀称了它。”

圣人e说：“我获得了真言宝库。”即：神性品真言和点石成金的真言。——见《鲁白》第十册359页

（82-8）الواسطبى说：“有服从者的形象和违抗之人的形象，于是从他的构造中已有了继承品的形象。”

他把理智和机密道义构造在真知和灵性品中。——见《鲁白》第十册359页

（82-9）以الدين指还报，也指正道。——见《鲁白》第十册360页10行

（82-10）是天仙，夜间两个，白天两个。

（82-11）在زهرةالرياض经中说：“把他们称为كراما是因为他们记录好，他们升上天，呈现给真主，他们作证说：“你的某个奴仆干了好。”至于恶，他们也记录，他们说：“主啊！你时掩盖缺点的。”——见《鲁白》第十册360页

（82-12）امام الخزالى说：“凡是记起的，你的心就知道它，记录的天仙能听见它，的确他们的触觉相连你的触觉。”

（82-13）最优美的善时万物非主，唯有真主，其次时门人孝敬辈辈毛拉道长。——见《鲁白》第十册361页倒6行

（82-14）指点：赞词，服从，明知认主之境，亲眼大见，尊前，近主就是恩典，昏聩，违抗，无知，幔帐，分离就是火狱。——见《鲁白》第十册362页1行

（82-15）不信就是作恶，其位份是惊恐的位份。

(82-15) 他们将在还报日坠入烈火，
(82-16) 他们绝无能离开它。
(82-17) 你怎能知道还报日是什么?
(82-18) 然后你怎能知道还报日是什么?
(82-19) 在那一日，一人不能管别人的一件事，那日，事情全归真主执掌。

第八十三章　称量不公

本章降于麦加，共计三六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(83-1) 好亏伤啊！称量不公的人们。
(83-2) 那些人，当他们从别人称量进时，就称量得很充足;
(83-3) 当他们量给别人或称给别人时，他们就称量不足。
(83-4) 难道这些人没有猜测到自己将被复活，
(83-5) 在一个重大的日子?
(83-6) 在那一日，人类将站立在调养众世界的主御前。
(83-7) 绝不然，的确作恶者的记录必在罪恶薄中。
(83-8) 你怎么知道记罪恶的文卷是什么?
(83-9) 它是一本被封存的文卷。
(83-10) 在如此的日子好亏伤啊！否认的人们，

.....

（82-16）圣人e说：“坟墓是天堂中的一座花园，或是火狱中的一座火坑。”
（82-17）ابن عباس说：“凡在古兰中提到‘你怎能知道’是你不知道。”
（82-19）不然，正信伊玛尼，善，服从才益济他们，如果在后世显现它的权柄是看守喜者，因为受喜者能看见真主在今生赐给了他权柄。——见《鲁白》第十册363页2行

第八十三章　称量不公
（83-1）在称量中减少，不忠实。
（83-2）充足是在这方面以各种手段而易得。
（83-3）القاشانى说：“指点在真理的秤中不公，他们在服从善功中不足，而从真主上把他们的衣禄称量很足。”
（83-4）他们的情况太让人惊奇了。
（83-5）是在它中有很多惊恐和清算的日子。
（83-6）据传：他们站在他们的养主面前是今生的三百年，汗水淹至耳垂，他们听不到任何音信。——见《鲁白》第十册365页
（83-7）指点：他们天性的记录以左写在他们被秉造在作恶犯罪上 的本性册本中。——见《鲁白》第十册366页倒14行
（83-8、9）القاشانى说：“是超越了礼乘和理智所制定的公平界线的作恶的低贱之人的行为的记录文卷。”——见《鲁白》第十册366页倒4行
（83-10）在各人的文卷飞来的日子。——见《鲁白》第十册367页3行
（83-11）否认真理和它的明证奥妙者是朝向今生远离真理和正道的本性之人，各

(83-11) 那些人他们否认还报日!
(83-12) 否认它者不是别人，只是每个过分者①，多犯罪者②，
(83-13) 当有人向他宣读我的显迹时，他说：“这是古人的故事。”
(83-14) 绝不然，不然他们所做的（已像锈）蒙蔽了他们的心。
(83-15) 决不然，在那一日， 他们由调养他们的主上必被幔帐所遮。
(83-16) 然后，他们必坠入折黑目的火狱。
(83-17) 然后，有人说：“这就是你们生前所否认的。”
(83-18) 决不然，的确行善者的记录必定是在善功薄中。
(83-19) 你怎么知道善功薄是什么?
(83-20) 它是一本受封存的文卷，
(83-21) 与主临近的天仙们将守护作证它。
(83-22) 的确行善的人们必定在恩泽中，
(83-23) 他们将靠坐在龙床上观看（周围仙境），
(83-24) 你能在他们脸上看到恩泽幸福的光辉。

.....

样报应是依他的教门的程度，所以承信尤为重要。

指点之人说：“否认真理（真人）和他的一切显迹（感应），而他们是执掌本性的人。”——见《鲁白》第十册367页3行

（83-12）①认为真主无能可复活。

②贪婪在一切欲望中的人。

（83-13）他太无知，由真理上转脸而说。

（83-14）圣人e说：“奴仆当干了一件罪时，在他的心上就出现一团黑斑点，直到使他的心变黑。”锈是隔在心和洁净境界间的一个大幔帐。——见《鲁白》第十册367页倒4行

（83-15）因为，他们以自己的丑恶行为，他们的心的镜子有了锈，锈的黑暗已传染到他们身体，而信道的人，他们确实能看见真主，因为他们以善美干办，他们的心镜透出了光，透射到外表，他们成了心和身体有反射显然之光的品质的人。——见《鲁白》第十册368页倒10行

（83-16）的确，进入哲黑目火狱是比幔帐和羞辱低贱从慈悯和尊贵中无份更严厉的。幔帐虽然是灵性的罪刑，它比身体的刑罚更严厉。——见《鲁白》第十册369页倒8行

（83-17）这刑罚。

（83-18）指点：记录者不能照见虔诚和沽名，除非凭真主显示。——见《鲁白》第十册370页

（83-20）证明了行善者的幸福，获得了常常的恩典，不朽的国土。

它是以他们行为的形象描写在天体或人的本质上的尊贵位份，真主的团体尤其本然认主独一之人将来临那个位份。——见《鲁白》第十册370页倒10行

（83-21）在فتح الرحمن经中说：“他们是每层天上临真的七位天仙。”

（83-22）清廉幸福的，不是本性之人。是在以下三种恩泽中。

（83-23）ابن عطاء说：“坐在明知的龙床上观看被明知者，坐在临真的床上观看仁慈主。”——见《鲁白》第十册371页4行

（83-24）因为，在他们眼上看见的属于古兰经。

他们一部分说：“在他们脸上看见他们所喜者已喜他们了。”——见《鲁白》第

(83-25) 将使他们饮被封存的仙酒天醇，
(83-26) 它的封口是麝香。既然如此，让贪爱这种幸福的人们去争取那些吧!
(83-27) 其配料是台斯尼姆（的仙水与自己的品级）混合（调制）而来的，
(83-28) 那是真主亲近的人得畅饮它的一洞泉水。
(83-29) 的确犯罪的人们曾常常嘲笑信道的人们，
(83-30) 当信士从他们面前走过之时，他们就彼此以目示意；
(83-31) 当他们回家之时，他们就乐滋滋地回去了；
(83-32) 当他们遇见信士们时，他们就说：“这些人确实是迷误的。”
(83-33) 他们未曾被派遣，去做他们上的监护者。
(83-34) 于是今日信道者要嘲笑不信道的人，
(83-35) 他们坐靠在龙床上注视着。
(83-36) “那不信道的人们已遭受到他们行为的报酬了吗？”

第八十四章 破裂

本章降于麦加，共计二五节

奉普慈独慈的真主之尊名
(84-1) 当天破裂，

.....

十册371页

（83-25）将使他饮天堂中无掺假的，生性不厌恶的，没有一点害处的纯洁饮料。

（83-26）由ابیدردای上传来：仙酒是像银子一样的白色天醇，封口的他们的另一种饮料。假若今生的一个人把手伸入其中，然后取出，凡有灵性的人必能常在他上闻到其香味。——见《鲁白》第十册371页倒4行

（83-27）台思尼姆的仙水在灵性天堂中，它是明知真主、喜爱主和观看仁慈主本然的甜美。

（83-28）在بحرال حقائق经中说：“受封存的杯饮是外哩和特选者心上的道泉，其封口是喜真的麝香，只有在投奔与真主中的诚实的修道之人才以此杯畅饮，属于真主近亲的人是浑化在真主中，与主合一的人。”——见《鲁白》第十册372页倒5行

（83-29）再没有比不信和伤害穆民更大的罪了。——见《鲁白》第十册373页7行

（83-30）下贱了他们。

（83-31）乐滋滋地贬低嘲笑他们。

（83-32）正如一部分昏聩的阿訇，他们把修道的道长列入迷误和疯子一样。——见《鲁白》第十册373页倒6行

（83-33）以引导他们和误导他们作见证。——见《鲁白》第十册373页倒1行

（83-34）尤其是当为他们打开了天堂之门，当他们临近时，门突然关闭了，于是归信的人就嘲笑他们。——见زاده第四册636页

（83-35）他们会见的报酬是以归信之人羞辱他们。——见《鲁白》第十册374页

(84-2) 它听从它的养主，而且已被真实了时，
(84-3) 当大地被展开，
(84-4) 并抛出内中所有的，而变为空虚，
(84-5) 它听从它的养主的命令，而且已被真实了时。
(84-6) 人类啊！的确你应当努力奔忙于调养你的主，然后，你会见它。
(84-7) 至于把他的功过薄被交给他右手的人，
(84-8) 将只受到容易的考算，
(84-9) 而快乐地返于他的家属；
(84-10) 至于从背后接过文卷的人，
(84-11) 不久他将呼喊遭祸（死亡）。
(84-12) 他将进入塞尔雷烈火狱，
(84-13) 的确他曾在自己家属间是快乐的，
(84-14) 的确他曾猜想他绝不会归回于主。
(84-15) 不然，的确他的主是注视监察他的。

.....

（84-1）天因奉它的养主的口唤下降的天仙而破裂。——见《鲁白》第十册375页4行

（84-2）以听从和服从被真实的，因为，他是被调养被造作的。

（84-3）圣人e说：“在复活日，真主伸展了大地是像皮子被展开，直到没有一个人则已，一旦有，在他两脚下必有一席之地。”——见《鲁白》第十册375页倒5行

（84-4）在复生日临近时一切宝库被开采，在复生时，死人被复生而出。——见《鲁白》第十册376页4行

（84-5）指点灵性的天由纵恿自性的阴云黑暗上破裂，它以没有任何拒绝之意准备接受服从的姿势而服从于它。——见《鲁白》第十册376页

（84-6）指归信的，不归信的，犯罪的人。

（84-7）他是幸福的穆民。——见《鲁白》第十册377页2行

（84-8）证明：在万圣众贤上有一本册子，其封面是引导教生，教导他们。真的！他们是被护佑的人，不给清算没有文卷而进入天堂的人。——见《鲁白》第十册377页倒7行

（84-9）证明他的家属在他之前已先进入天堂了。——见《鲁白》第十册377页倒3行

（84-10）把文卷交给左手的人是伪信士，从背后接过的人是曾奉经典的人。——见《鲁白》第十册378页8行

（84-11）他希望自己死亡。

（84-12）القاشاني说：“从背后接过文卷的人，他的三边是临近动物灵性和身体黑暗的人，的确人的脸是朝向真主的，背是朝向黑暗身体的，被挡回于动物形象中的黑暗的人，不久他将呼唤毁灭，他将入本性陷阱中显现的塞尔德烈火狱。”——见《鲁白》第十册379页5行

（84-13）指点：高尚灵性用右手接过文卷，低贱自性从背后接过文卷，他们的家属是灵性境界的能力和黑暗身体的能力。

（84-15）是为他前定了幸福或薄福，为他写定了他的寿限和衣禄。——见《鲁白》第十册379页倒4行

(84-16) 我以日落时的红光晚霞发誓，
(84-17) 以黑夜与它包罗万象的盟誓，
(84-18) 以圆满时的月亮盟誓，
(84-19) 你们必定一层一层地相合。
(84-20) 既然如此，他们为什么不信道呢?
(84-21) 当有人对他们诵念《古兰经》之时，他们不肯叩头。
(84-22) 不然，不信道的人们，他们是否认（真理）的，
(84-23) 真主是全知道他们（心中）所隐藏的，
(84-24) 所以你当以痛苦的刑罚向他们报喜，
(84-25) 除非是他们归信并行善清廉干办的人们，他们当应受不受割断的善赏。

第八十五章 宿宫

本章降于麦加，共计二二节

奉普慈独慈的真主之尊名
(85-1) 指有宫份的天发誓，

.....

（84-16）真主以它发誓，因为它是本然真缔的真一和尊名品级的多数的显现处，因为真正的晚霞是在真一黑的黑暗和多数白昼之光中的交界。

（84-17）指在到达了所希望的品位后，被纵恿本性的黑夜所遮的安宁的本性之夜发誓。

القاشانى说：“以身体的黑暗和它所包罗的品质，以它人能得到一切品位。”——见《鲁白》第十册380页倒12行

（84-18）指执掌真理的、明知者的心的月亮发誓、在他尽知时。

القاشانى说：“由自己的亏损上无干的心的月亮，当它的光全美了时，它成为全品的了。”

——见《鲁白》第十册381页5行

（84-19）是呼唤人心，他以各种上紧朝向真主时与各种艰难祸端相遇相合。——见《鲁白》第十册381页倒12行

（84-20）指点，自性私意，本性功能没有以心归信、也没有礼乘的法律、道乘的规矩、真乘的显迹服从主的命令。——见《鲁白》第十册381页倒8行

（84-21）指在念到古兰叩首的节文时。

（84-22）以心否认就是不诚信，的确，不归信也是怀疑，否认是严重不信和固执的昧真。——见《鲁白》第十册382页14行

（84-23）所聚汇在胸中的不信，嫉妒和过分怒恼的。

（84-24）指点给信道的人以身体，灵性所享受的回赐报喜讯。——见《鲁白》第十册382页倒8行

（84-25）灵性，机密和心及其灵性能力归信并远离今生倾向真主的人，他们应受不被割断的报酬和心的上紧的行为的恩典。——见《鲁白》第十册383页7行

第八十五章 宿宫

（85-1）指十二宫宿。指点：人的灵性在升腾中有很多位份和品级。——见《鲁

(85-2) 指那受许约受警告的日子发誓，
(85-3) 以及作证者与被作证者为誓，
(85-4) 掘坑（有燃料的火坑）的人们被弃绝了（受愤怒了），
(85-5) 就是有燃料的火坑，
(85-6) 当时他们坐在坑边，
(85-7) 他们是见证他们对信道者犯下的罪行的，
(85-8) 他们怀恨虐待他们，只因他们归信优胜的被夸赞的真主，
(85-9) 那个主，天地的权柄只由他掌管，真主是见证万物的。
(85-10) 的确，迫害①男女信道者而没有作讨白悔罪的人们，他们应受折汗难火狱②的罪刑，也应受焚烧的刑罚③。
(85-11) 的确他们信道且力行清廉的善功的人们，他们必进入下临诸河的天堂，那是伟大的成功。
(85-12) 的确你的主的惩治一定是严厉的。
(85-13) 他确能初造也能再复造，
(85-14) 他是至赦的，至爱的，
(85-15) 是执掌阿勒什宝座之主，是尊大尊严的，

.....

白》第十册385页
（85-2）指真主以权柄和奇事超绝的日子。
（85-3）据说：“被作证是主麻日，作证者是来礼拜和赞念真主的穆斯林，主麻日最贵时是日出时和日落时，在它中有一时，只要信道的奴仆正适它时，他祈求真主，真主必应答他，他不向主从歹中求护佑，一旦有，他必护佑他。”
据说：“见证者是亲眼所见者。”——见《鲁白》第十册385页倒14行
（85-4）的确，麦加不信道的人像掘坑的人一样被诅咒。——见《鲁白》第十册386页4行
（85-6）指掘坑的人。——见《鲁白》第十册389页3行
（85-7）指点：在真理一边顽固的自性是应受以他们卑贱本性的柴所点燃，以他们丑恶的私意自性的本性的石头被笼罩的火，抛弃和亏折的坑的。当时他们以私欲的营谋，享受和自性，私欲，本性力的作为坐在坑边，他们一部分以他们对信道的灵性，机密和心给一部分作证所相反为对的。——见《鲁白》第十册389页倒14行
（85-8、9）全美的权柄只有在全能中得到全品之后得到，因为他是优胜的。没有全知，不可能其行为是受夸的。——见《鲁白》第十册390页5行
（85-10）①在他们的教门中迫害他们。
②在后世因为他们不信。
③因为他们迫害归信的人。——见《鲁白》第十册391页3行
（85-11）道长说：“得到天堂的伟大的成功，得到真主的喜悦是最伟大的成功。”——见《鲁白》第十册391页倒5行
（85-12）暗示至圣教生中不信道的人应受其份。——见《鲁白》第十册391页倒1行
（85-13）它是起境和终境的根由。——见《鲁白》第十册392页倒13行
（85-14）至赦由不信上悔罪的人并归信的人的。至爱服从的人的。——见《鲁白》第十册392页倒6行

(85-16) 他是意为所欲的主。
(85-17) 军队的故事来到你了吗?
(85-18) 法老和赛莫德人的故事，
(85-19) 不然，不信道的人们是陷在否认（真理）之中，
(85-20) 真主是环绕包罗他们四周各方的，
(85-21) 不然，它是尊大的《古兰经》，
(85-22) 是在受保护的仙碑上的。

第八十六章　启明星（夜来者）

本章降于麦加，共计一七节

奉普慈独慈的真主之尊名
(86-1) 指天与夜来者启明星发誓，
(86-2) 你怎知道夜来者是什么?
(86-3) 是灿烂的明星。

.....

（85-15）指点明知之人的心是为普慈主而端正。圣人e说：“明知之人的心就是真主的阿勒世。”它表里洁净，哪怕在身体物质境界。——见《鲁白》第十册394页12行

（85-16）他对真人绝不相反他意欲的。他使人贵，使人低，使人近主，使人远道，使人显示，使人幔帐。——见《鲁白》第十册394页

القفال说：“他使他的一切外哩没有任何阻挡者进入天堂，他使他的敌人没有任何襄助者进入火狱。”——见《鲁白》第十册394页倒8行

（85-17）沦落于不信和迷误中的。

（85-18）指幔帐的军队、物体的法老，或外物的赛莫德人。——见《鲁白》第十册395页5行

（85-19）否认是对真人耍诡计，立于其道而对他们上面的真境被幔帐所遮。——见《鲁白》第十册395页

（85-20）真主是全知一切真谛的。

（85-21）圣人e说：“真主每天观看它三百六十次，他使复活、使人死亡、使人贵、使人低贱，在仙碑头上写着：万物非主，唯有真主，他是独一的，他的教门是伊斯兰，穆罕默德是他的仆人和他的使者。”

尊大古兰被确定在当代穆罕默德心的仙碑上，在被确定在他的继承人明知的一切外哩倾心爱主的喜真之人的心的仙碑上，从自性不信者的手篡改上被保护。——见《鲁白》第十册396页1行

第八十六章　启明星（夜来者）

（86-1）指心的天和心境显示和未见境界真梦的群星的轨道，是事情尊大的、明证有力的。——见《鲁白》第十册396页倒10行

（86-2）尽知万物只有凭造化万物的、全知主的启示。——见《鲁白》第十册396页倒7行

（86-3）指在本性黑暗中显现的人的灵性和理智，它是划破本性黑暗的启明星，

(86-4) 既然如此，每一个人都有一个保护者。
(86-5) 所以人当想一想，（主）从什么上造化了他?
(86-6) 他是从欢跳的精水上被造化的。
(86-7) 那是从脊柱和肋骨间发出的。
(86-8) 的确，真主在复活他上一定是能够的。
(86-9) 那日，一切机密被揭露。
(86-10) 然而人绝无能力，也无一位援助者。
(86-11) 以有雨的天
(86-12) 和裂开（有植物）的地发誓，
(86-13) 这确是分明真伪的言辞，
(86-14) 绝非戏言。
(86-15) 的确他们耍阴谋施诡计，
(86-16) 我就用妙计还报于其诡计。
(86-17) 因此，你当宽限不信道的人们，你当放任他们片刻。

.....

人因它而通行以它的光而看以他而得引领。——见《鲁白》第十册397页

（86-4）ان是لا，لما是الا。圣人e说：“给一个归信的人委派了一百六十位天仙保护他。”——见《鲁白》第十册398页1行

从奴仆中的保护者是由怒恼的步伐，欲望的甜美，自性的哄诱，恶魔的欺骗上保护他的教门的人。——见《鲁白》第十册398页10行

（86-5）مم是شيىناى。

（86-6）是两水相合而成的。

（86-7）人是以他的养主的能为被造的，是从大恩的精水，接受能为品者的手的掩盖造化了他。——见《鲁白》第十册399页

（86-8）他们一部分说：“他造化人是为显示他的全能，他供他衣禄为了显示仁慈，使他死为了显示他的本能，然后，使他复活为了显示回赐和惩罚。”——见《鲁白》第十册399页倒4行

（86-9）在心中隐藏的一切诚信、意念和隐藏的一切行为被揭露。——见《鲁白》第十册399页倒11行

（86-10）能力指点内里意念和外表行为。举意者也受襄助，但相连行为是更强有力的。——见《鲁白》第十册400页6行

（86-11）عبدالقادرالجرجانى说：“在天上有循环，它的日月有隐有显，它的一些星辰也循环。”

（86-12）指点：有雨水的天如父，有裂开的地如母，从地上生出了子女。

（86-13、14）显示：如果一个人否认了古兰中的一节明文或嘲笑了它，或责怪了它，他确已叛教了。谁打鼓或敲锣念了古兰，他确已叛教，哪怕一句。——见《鲁白》第十册400页倒3行

（86-15）在破坏它的事情，熄灭它的光中。

（86-16）在今生明升暗降者，在后世用火狱惩治。——见《鲁白》第十册401页3行

（86-17）不立即施以惩治。

第八十七章　至尊

本章降于麦加，共计一九节

奉普慈独慈的真主之尊名

(87-1) 你当赞颂你至尊养主的尊名清净，

(87-2) 那个主，他创造了（万物），然后他使之匀称整齐。

(87-3) 那个主他预定前定了（万物）[1]，而后加以引导[2]。

(87-4) 那个主他使青草生出，

(87-5) 然后，使它枯碎变黑。

(87-6) 我将给你诵念，所以你不要忘记，

(87-7) 除非真主所意欲的，的确他全知明扬的和隐藏的。

(87-8) 在宽容的道上我使你容易。

(87-9) 既然如此，你当劝戒，若劝戒有益的话。

(87-10) 畏惧主的人将受劝；

(87-11) 最薄福[1]的人将远离它，

.....

第八十七章　至尊

（87-1）哲伯拉伊莱说：“محمد啊！没有一个男女穆民在叩头中或叩头处念了它则已，一旦念了，在他的秤盘中比阿勒世，库勒西和今世的群山更重。”——见《鲁白》第十册403页倒13行

（87-2）他们一部分说：“他造化了人，然后在他们中匀称了外形内像，在他们中为引领提拔特选了一部分。”——见《鲁白》第十册404页4行

（87-3）①圣人e说：“的确，真主在造化天地五万年之前前定了万物的前定。”如丑美，得引领受误导，衣禄，寿命。——见《鲁白》第十册404页6行

②他以（外哩的）真梦，成立明证，加以引导。

（87-4）以他的全能生出。——见《鲁白》第十册405页

（87-5）指点：今世生活的装饰、益济，它是动物自性的牧草和本能牲蓄的牧场，真主使它像枯碎了的一样成为立即朽坏，枯干而变黑。——见《鲁白》第十册406页3行

（87-6）تاكيدالسين是，我必把背记古兰集中在你心上，把诵念它集中在你的舌上，直到你不会忘记，如真主说：**“我负责集中它和诵念它。”**——见《鲁白》第十册406页

（87-7）جعفىال مادق说：“这是圣人e的感应，的确，他是一位文盲，的确，真主使他成为朗诵家，从配贤中也有不学而会的，他（至圣）原是全品的源泉，甚至精通书法，知字就知其机密。”——见《鲁白》第十册406页倒1行

（87-8）在它中所包罗的宽容的礼乘判断和神性品的法规机密都是关系全美至圣和别的人。——见《鲁白》第十册407页

（87-9）尤其我启示你的对你容易，你引领他们到于有加倍回赐的礼乘判断吧！——见《鲁白》第十册407页倒14行

（87-10）立于它的真谛，并归信它的人。——见《鲁白》第十册408页4行

（87-11）①作恶坏事的人。——见《鲁白》第十册408页

(87-12) 那些人，他将入于至大的火狱，
(87-13) 然后他在其中不死也不活。
(87-14) 的确，他纯洁的人已得脱离了，
(87-15) 他记想赞颂他的主的尊名，并且坚守拜功。
(87-16) 不然，你们却选择今世的生活；
(87-17) 其实后世是更好，更永存的。
(87-18) 的确，这些必定是记在前人的经典中，
(87-19) 即记载在伊布拉欣和穆萨的经典中。

第八十八章　遮盖了的消息（大灾）

本章降于麦加，共计二六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(88-1) 遮盖的消息（大灾）来临你了吗?
(88-2) 那日，许多面孔将是颓丧（羞愧）的，

. . . . . .

（87-12）火狱是两样：今世幔帐的火狱是贪婪欲望和享受，它是小火狱；后世幔帐的火狱是以抛弃折本驱赶而遭难，它是大火狱。——见《鲁白》第十册409页 4行

（87-13）一部分上人说：“没有活，除非是死后，没有死除非是见到了永活的，那么谁没有这样死而死了，他不会活，谁没有这样活而活，他是动物性的活，不是人性的活。”——见《鲁白》第十册409页

（87-14）从库夫勒和罪过中洁净的人。

（87-15）伊玛目说：“被责成的功修是三样：一是由心上解除丑恶的诚信，它指纯洁；二是诚心明知真主，与他的本然德性和尊名，它指赞词；三是以侍奉服从上紧，它指拜功。”——见《鲁白》第十册409页倒6行

（87-16）在فتح الرحمن经中说：“不信道者选择它是叛教的选择，信士选择今生是罪恶的选择，是自性纵使，除了真主庇护的人以外。”——见《鲁白》第十册410页倒14行

（87-17）指点：万物的外表归于真谛如外壳归于精髓，精髓比外壳更好、更永存，执掌外壳之人却选择事情的外表，但由后世上被遮，执掌精髓之人却选择后世，不然选择无终的主。——见《鲁白》第十册410页倒3行

（87-18）记载它中的是：自性纯洁是远离无益的，灵性明知认主之境而全美，身体凭服从，禁止注重今生热爱后世而全美。——见《鲁白》第十册411页9行

（87-19）真主共降下一百零四部经典，降给阿丹的是十册，降给什斯的是五十册，降给伊德里斯的是三十册，降给易卜拉欣的是十册，而穆萨的《讨拉特》写在戒板上降下。——见《鲁白》第十册411页

第八十八章　遮盖了的消息（大灾）

（88-1）الغاشية是严厉灾难，因为因它的严厉所遮，真主说：**“在那日罪刑从他们头上面和他们脚之下遮住了他们。”**——见《鲁白》第十册412页10行

（88-2）在人们上表现出低贱羞愧。

(88-3) 劳苦的，困乏的，
(88-4) 他们将进入炎热的火，
(88-5) 将饮滚烫极热之泉水，
(88-6) 对他们没有食品，除非是毒刺的果，
(88-7) 既不能肥胖人，也不能解饥；
(88-8) 在那一日，将有许多面孔是俊美幸福的，
(88-9) 因为他们努力殷勤而是愉快的，
(88-10) 是居住在高层的天堂里，
(88-11) 其中听不到恶言妄语，
(88-12) 在里面有清澈流泉，
(88-13) 里面有高架床榻，
(88-14) 有陈设的杯盏器皿，
(88-15) 有被排列的靠枕，

.....

（88-3）他们一部分说：“外表颓丧，身体辛苦不会近主，只近主是先天的幸福，因敬畏主而秘密谦下，即是由一切相反的事上克制。”——见《鲁白》第十册412页倒6行

（88-4）的确它被点燃三千年，直到烧黑，而黑是黑暗。——见《鲁白》第十册412页倒1行

（88-5）指点本性之火，无知之泉，它是其居民和害人的丑恶诚信组合的饮泉。——见《鲁白》第十册413页8行

（88-6）指点本性的欲望，每个器具流出在其中有的，扎骨沫树指点：他们在一切圣人，在一切外哩中的胡言乱语，对他们教门中的诽谤和对他们的嘲笑。——见《鲁白》第十册413页倒10行

（88-7）据传：真主把饥饿强管在他们上，他们便需要吃毒刺果，当吃下时，真主又把渴强管在他们上，然后他们便需要饮滚水，然后他们的面熟了，胀了掉落了。——见《鲁白》第十册414页9行

（88-8）俊美有光彩的，如同十四夜的明月。是以身体灵性的恩典享受的，他们就是归信之人的面孔。

（88-9）因为，他们奔忙在服从真主中而是喜欢其回赐的。

（88-10）指点：机密道义的高位，因为它是有面份之人的品位和机密道义的尊容，所以望想之人和虚伪之人绝不能到达。——见《鲁白》第十册414页倒5行

（88-11）的确，天堂之人的语言完全是赞词和哲语，因为，穆民只能从心和灵性的品级中进入它，心和灵性的事情只是赞词，自性和本性的本质就是恶言妄语。——见《鲁白》第十册415页1行

（88-12）它比奶子更雪白，比蜜更甜，饮者此后永不渴，并且心中的怀恨，嫉妒，怒恼清除。

指点：心品和执掌灵性之人的显示，认主独一之泉，的确凭它获得医治健康和合一。——见《鲁白》第十册415页

（88-13）指点：他们以克己和修道中以它修养的已到达的神性品尊名，的确，它的尊贵高于身体境界的一切品级。——见《鲁白》第十册415页倒10行

（88-14）指点喜真之酒的杯盏。——见《鲁白》第十册415页倒4行

（88-15）指点他们不论那里都靠在它上的纯洁、超绝和认主独一。——见《鲁

(88-16) 有被铺开的大绒毯。
(88-17) 他们难道不观察骆驼是怎样被造成的吗?
(88-18) 他们难道不观察天是怎样被升高的吗?
(88-19) 他们难道不观察山是怎样被立起的吗?
(88-20) 他们难道不观察大地是怎样被铺平的吗?
(88-21) 既然如此，你当劝化，你只是一个劝化者，
(88-22) 你绝不是监察管制他们的，
(88-23) 除非转脸且不信的人，
(88-24) 真主将以最大的刑罚惩治他。
(88-25) 的确，他们只归于我，
(88-26) 然后的确清算他们，当然是由我负责。

第八十九章　黎明

本章降于麦加，共计三十节

奉普慈独慈的真主之尊名
(89-1) 以黎明，
(89-2) 与十夜，

.....

白》第十册416页1行
（88-16）指点：在洁净和近主毯子上展开了他们的灵性，开拓了他们的心怀，打开了他们的心。——见《鲁白》第十册416页4行
（88-17）以驼指点自性，的确，它体形庞大，它是祸根，如像母。
（88-18）以天指点灵性，它是高品，如同父。
（88-19）以群山指点心，它是造化灵性和自性之后造化，群山真正说明是应受心品的真男子，因为他们在真境中是大地钉子，机密道义的柱子。——见《鲁白》第十册417页倒7行
（88-20）以大地指点，最低贱的身体，真主铺展了人体和物质界大地，以便成为本性居所，所造化了本性，以便成为心的端正处，他造化了心，以便成为灵性宝库。——见《鲁白》第十册418页2行
（88-21）引领和赐福知在真主上。
（88-22、23）除非由正信上转脸，不信古兰经的人。
（88-24）在تاويلاى النجمية经中说：“最大的刑罚今生是幔帐，后世是远离火狱。”——见《鲁白》第十册418页倒2行
（88-25、26）ابوبكربن طاهر说：“在百恩中他们只归于我，在公道中我负责清算他们。”
圣人e说：“三件事谁做了，他的伊玛尼全美了：（1）他为了真主不怕任何责备者的责备，（2）他不以自己的任何干办沽名钓誉，（3）当两件事情面对他，一件为今生一件为后世，抛弃今生的选择后世的。”——见《鲁白》第十册419页倒9行

第八十九章　黎明
（89-1）在تبيان经中说：“以黎明指至圣在塔依夫战役中指尖流水。”——见《鲁

(89-3) 与双数和单数，
(89-4) 与在它逝去时的黑夜发誓，
(89-5) 难道对于有理智之人此中有盟誓吗?
(89-6) 难道你没有看见调养你的主怎样对付尔代人吗?
(89-7) 就是有高柱的伊拉木人，
(89-8) 像那样（身体魁梧）的，在各城市中未曾造化过像他们一样的人，
(89-9) 在山谷里凿石的那些赛莫德人，
(89-10) 有地钉（帐棚，武力）的法老。
(89-11) 那些人，曾在各城市中作恶干歹，
(89-12) 并在其中多行凶作孽，
(89-13) 然后调养你的主把各种罪刑倾注在他们身上。
(89-14) 的确，调养你的主一定是在等待之处的（监察的）。
(89-15) 至于人类，当调养他的主试验了他，然后提拔升高他，而且赐给他恩典时，他就说：“调养我的主已贵了我了。”
(89-16) 至于当他的养主试验他后，使他衣禄供养狭窄时，他就说：“我的养主轻视卑贱我了。”
(89-17) 绝不可！不然，你们不疼顾孤儿，

.....

白》第十册420页
（89-2）以黎明指点从穆民心的大地上的一份善。十夜指从真一品的品级的深处有十件好。——见《鲁白》第十册421页2行
（89-3）سهل说：“黎明是至圣，从它中射出了一道真光，十夜是曾以天堂报喜的十人，双数是天命，单数是在服从中的虔诚。——见《鲁白》第十册421页倒9行
（89-4）以登宵之夜发誓，此夜真主使他的奴仆夜行，它是最贵之夜，因为他是盖德夜，近主之夜。——见《鲁白》第十册422页
（89-5）一部分哲学家说：“理智对于心如灵性对于身体，凡是无理智的心像牲畜心一样是死的。”——见《鲁白》第十册422页倒6行
（89-6、7）以光塔形被装饰的高的标识。——见《鲁白》第十册423页7行
（89-8）他们中一人的身高是四百尺，曾拿起一块大石投入一个城市，就可毁灭他们。——见《鲁白》第十册423页
（89-9）山谷是叙利亚一边的一个城市，他们凿石为家。——见《鲁白》第十册425页
（89-10）阿德人指点人体本性，赛莫德人指点欲望性能力，法老指怒恼火力，所以修道之人应该清除它。——见《鲁白》第十册426页8行
（89-11）阿德人在也门城市中，赛莫德人在叙利亚大地上，科卜特人在埃及作恶过分。
（89-12）干真主未命令的，在奴仆中以行亏不义判断。
（89-14）调养你的主的天仙等候在仙桥上，在仙桥上有七站，第一站由正信伊玛尼上要考问他。——见《鲁白》第十册427页倒14行
（89-15）试验他看他是感恩的还是忘恩的。
（89-16）圣人e说：“伊玛尼是两半：一半是忍耐，一半是知感。”
（89-17）圣人e说：“在真主御前最喜爱的房子是在它中有被疼顾了孤儿的房

(89-18) 你们不以济贫互相催促，
(89-19) 你们侵吞遗产是尽多的侵吞，
(89-20) 你们喜爱钱财是那样酷爱。
(89-21) 绝不可！当大地被震荡、崩裂破碎，
(89-22) 你的养主（全能的显迹）[1]和排班站队的众天仙[2]来临之时，
(89-23) 在那日，折汗难的火狱将被拿来，在那日，人类将觉悟（才受劝），但受劝觉悟对他有何益呢?
(89-24) 他将说："唉！但愿我活着的时候曾是行善的。"
(89-25) 在那一日，任何人的罪刑不像他（主）的罪刑。
(89-26) 任何人的束缚拘禁不像他的束缚拘禁。
(89-27) 哎！安静的自性啊!
(89-28) 你应当喜悦地，受喜爱地归于你的养主吧!
(89-29) 你应当加入到我的众仆当中，
(89-30) 你进入我的天堂吧!

第九十章　城（白奈德）

本章降于麦加，共计二十节

奉普慈独慈的真主之尊名
(90-1) 我以这个城池（麦加）发誓，
(90-2) 你将安居于这个城市中，

.....

子。"——见《鲁白》第十册429页4行
（89-18）没有催促他人济贫，他亲自济贫最不相宜。——见《鲁白》第十册429页10行
（89-19）未分开合法的非法的。
（89-20）贪图贪婪，阻纳义务。
（89-21、22）①他全能的显迹显现了。
②他们站成七班。——见《鲁白》第十册430页
（89-23）火狱被显现。
道长说："的确，一部分位份如克尔白，它凭显现和浑化探望一部分上等人。"——见《鲁白》第十册430页倒15行
（89-24）是干清廉的干办尔迈里的。
（89-25）任何人的罪刑不像宰巴硬耶天仙的罪刑。
（89-27）它凭心的光而发光。——见《鲁白》第十册432页3行
（89-28、29）القاشانى说："以确信之光照亮的安静自性啊！如果德性的全品在你上全美了时，你在喜悦时归于你的养主，你应当加入我本然认主独一的被特选的奴仆队伍中，你进入我被特赐的本然的天堂。"——见《鲁白》第十册433页3行

第九十章　城（白奈德）
（90-1）是东西之人朝向的房子，朝克尔白是罚赎平生罪过，البيت المعمور是在天上。——见《鲁白》第十册433页倒10行

(90-3) 以一个生者和他所生的发誓，
(90-4) 我确已把人类造化在苦难中。
(90-5) 他猜想任何人都不能对付制裁他吗?
(90-6) 他说：“我花费损失了许多钱财了。”
(90-7) 他猜想认为无一人能看见他吗?
(90-8) 难道我没有为他造化两眼，
(90-9) 一舌两唇，
(90-10) 和我指示了他两条道路吗?
(90-11) 他没有越入山路?
(90-12) 你怎么知道山路是什么?
(90-13) 是解放奴隶，
(90-14) 或是在饥饿灾荒日施济食物，
(90-15) 近亲的孤儿，
(90-16) 或穷困卧土的贫穷之人；

.....

（90-2）指点人体的麦加城，和居住左边的心的使者。——见《鲁白》第十册434页3行

（90-3）圣人e说：“我来自于真主，穆民是来自我真光的大恩。”指点：洁净灵性，他是人之自性上的真谛之父。——见《鲁白》第十册434页倒15行

（90-4）القاشانى说：“属于他的自性，私意和心病，心坏，幔帐坚实。”——见《鲁白》第十册435页

（90-5）他猜想是坚固幔帐，作恶的心病显现，真主是优胜的、执掌还报的。——见《鲁白》第十册435页倒15行

（90-6）指点：他费用的真正作废了，因为，在后世一点都无益他。

（90-7）圣人e说：“在复活日奴仆的两脚不会跌倒，直到由四件事上要过问他：一生消耗在何处了；财帛从哪种营谋上所得，用于何处；行为是干什么的；是否喜爱家下人。”——见《鲁白》第十册435页5行

（90-8）用它俩观看从大地到苍天的物质权威境界。——见《鲁白》第十册435页倒3行

（90-9）“**舌**”指心的舌，用它言说心境所交代的，它坏了犹如内眼坏了，语言功能破坏了心的内在。

“**两唇**”在圣人e的祷词中有：一切赞颂全归真主，他使我们以肉而言，以油而观，以骨而听。——见《鲁白》第十册436页倒9行

（90-10）指点：灵性的道和心的道，然后它俩凭自性胜过灵性私意胜过心而坏了。——见《鲁白》第十册437页倒9行

（90-11、12）指形象和眼的山路。——见《鲁白》第十册437页倒5行

（90-13）从自性的俘虏、私意的枷锁、牵心外物中解放心的奴隶。它是大自由。——见《鲁白》第十册438页6行

（90-14）在那时施济财帛在自性上是艰难的，但报酬是必定的。

（90-15）圣人e说：“帮助孤寡和穷人犹如在主道上奔波，如不松懈地立站，从不开斋地封斋。”——见《鲁白》第十册438页倒9行

指点：被压制在自性私意手下的心的孤儿和机密的贫民。——见《鲁白》第十册

(90-17) 然后，他才是属于归信[1]且以坚忍相嘱咐，以慈悯怜悯相嘱托的那些人。
(90-18) 这等人是幸福的人。
(90-19) 不信我的显迹的人们，他们是薄命的人，
(90-20) 他们将被关押在被封闭的火狱里。

第九十一章　太阳

本章降于麦加，共计一五节

奉普慈独慈的真主之尊名
(91-1) 以太阳和它的光辉发誓，
(91-2) 以追随太阳时的月亮发誓，
(91-3) 以显现太阳时的白天发誓，
(91-4) 指它遮盖了太阳时的黑夜发誓，
(91-5) 指天与创造它的（主）发誓，
(91-6) 指大地与铺展他的（主）发誓，
(91-7) 指自性和调整它的，
(91-8) 然后，他把它的一切恶和善醒令给了它的（主）发誓，

.....

439页 1行
（90-17）①指点后世的山路无人越入，除非真理之人。المحاسبى说：“那山路只有腹由非法的蒙蔽的上饥饿的人才能越过。”
指点：在全品之后再全美，的确，全美的正信是在自己上，互相嘱托是全美他人，在一切艰难的事上忍耐比各种勇敢更尊大。——见《鲁白》第十册439页
（90-18）是把文卷送给右手中的人，也是有福份的人。
（90-19）证明：由尊贵的和尊前跌落了的人。所以应该以清廉的人为媒介，远离作恶坏事的人或左手的人。——见《鲁白》第十册439页倒1行4行
（90-20）被纵恶的自性关闭的幔帐，抛弃和亏折的火狱。——见《鲁白》第十册440页

第九十一章　太阳
（91-1）指灵性的太阳和它射在身体上照在自性上的光辉发誓。
（91-2）道长说：“太阳是最全品的神性品真谛上的一个显迹，月亮是全品之人真谛上的一个显迹。”——见《鲁白》第十册440页
（91-3）白天指灵光胜，其权柄立，其光正，当灵性显然时。——见《鲁白》第十册441页倒3行
（91-4）指自性的黑夜，太阳是灵性的白天，它是一个大显迹，因为夜是“使人迷误的”尊名的显现处，昼是“引领人”的尊名的显现处。——见《鲁白》第十册442页11行
（91-5、6）指灵性之天，身体之地。
（91-7）在认识真主的本然中提到了天和地及人，因为考证未见者是以明见者，明见者乃全知物质身体境界之人。——见《鲁白》第十册442页倒4行
（91-8）醒令是把一物投在心中。他们一部分说：“醒令的位份是心。”

(91-9) 他自我洁净（培养灵性）的人确已得脱离（成功）了；
(91-10) 凡自我污染（自杀灵性）之人确已折本了。
(91-11) 赛莫德人已因过分（荒谬，悖逆）而不信了。
(91-12) 当时他们中最薄命的人忙上前来，
(91-13) 然后，真主的使者对他们说：“不要侵犯真主的母驼与它的饮水。”
(91-14) 但他们不信使者，宰杀了母驼，然后他们的养主因他们的罪恶而毁灭了他们，且使他们普遍遭难。
(91-15) 他是不顾虑其灾难后果的。

第九十二章　黑夜

本章降于麦加，共计二一节

奉普慈独慈的真主之尊名
(92-1) 指笼罩遮蔽时的夜晚发誓，
(92-2) 指显光之时的白天发誓，
(92-3) 指造化了男性和女性的主发誓，
(92-4) 的确，你们的努力必定不相同。

.....

的确，心的真谛是如果朝向真主被称为安静的自性，如果朝向本性被称为纵恶自性，如果以罪过朝向人体本性被称为该责备的本性。——见《鲁白》第十册443页倒12行

（91-9）从有毒的禁物中不清除自性，从有镜子上射不出真主之光。

（91-10）在礼乘品级中他忽视以敬畏和行善调养在道乘品级中，他忽视以奋斗上紧纯洁而依靠在自己的私欲中。——见《鲁白》第十册445页倒16行

（91-11）指点：罪过如果坚固了，就到了叛教。——见《鲁白》第十册445页倒5行

（91-12）宰驼。

（91-13）证明他的真一品和全能，及其圣品的真主的驼。

（91-14）大贤阿里也这样被杀害了，的确，他是我们圣人e灵光的显现处，在真乘品位中他（至圣）尊大的继承人也如此，所以，投奔外哩是投奔我们圣人穆罕默德e。——见《鲁白》第十册446页倒14行

（91-15）的确，真主是以真理而为之，凡是以真理而为的，他是不怕后果的。——见《鲁白》第十册447页2行

第九十二章　黑夜

（92-1）夜是昏聩，罪是睡眠，修功办道者为尊大的主而站立。（诗）

（92-2）القاشانى说：“指自性的黑夜发誓，当它遮住了灵性之光时，的确，心是普慈主的宝座，它汇聚了这两个，心朝向灵性，就被称为心房，在它中启示了一切道学真谛，朝向自性被称为胸，在它中保护一切机密，显现一切深理妙义。”——见《鲁白》第十册447页倒7行

（92-3）男性指灵性，女性指自性，他俩结合生下了心。——见《鲁白》第十册448页

(92-5) 至于他施舍[1]和他敬畏[2]，
(92-6) 与他确信至善的人，
(92-7) 我将在宽容的道上赐他容易。
(92-8) 至于吝啬钱财和无求（善赏），
(92-9) 并不信至善者，
(92-10) 我将要使他容易地达到最艰难的境地。
(92-11) 在他堕落沦亡之时，他的钱财对他有什么益处呢?
(92-12) 的确，引导一定由我负责。
(92-13) 的确后世和今生一定是我执掌着。
(92-14) 故我已以一种发出火焰的火警告你们了，
(92-15) 只有最薄福的人才坠入其中，
(92-16) 那些人是不信且转脸的人。
(92-17) 最敬畏的人将远离它，
(92-18) 他是为洁净自身而施散他的财产，
(92-19) 在他跟前，绝不是向一人求得报恩，
(92-20) 只因为讨调养他的至尊主的喜爱的人。
(92-21) 一定，不久他将喜悦。

.....

（92-4）他们一部分说：“他看见自己的努力在造化之前是真主分配给他的，因为真主说：‘我在他们中分配他们的生活。’”——见《鲁白》第十册448页

（92-5）①他财帛的义务。

②真主所禁止的。

（92-6）认主独一的言辞或至优美的派系。

（92-7）指点：谁以朝向真主服从他，远离今生而洁净自己，投身在那个服从的道泉中，远离归于自性的，内里完全诚信至善的，我将为宽容的品德赐他容易，他就是到达我高尚的尊前，和至伟大的天窗的。——见《鲁白》第十册449页1行

（92-8）吝啬所命令的，满足今生欲望。

（92-9、10）指点：谁在自身上吝啬服从和灵性机密和心境的干办，无求于朝向我，不信我赐给他的福份，我将使他容易地远离我，进入幔帐的火狱。——见《鲁白》第十册449页

（92-11）当他为违抗我，服从他人体本性而堕落时，什么能使他从我的怒恼中得脱离呢？——见《鲁白》第十册449页倒9行

（92-12）凭理智和直觉之光把他引导于我在我上。——见《鲁白》第十册499页倒1行

（92-13）给得引领的赏赐得道的回赐，由……。667زادهزادهزادهز

第九十三章　曙光（上午，黎明）

本章降于麦加，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

(93-1) 指黎明，
(93-2) 和安静时的夜发誓，
(93-3) 你的养主并未抛弃你，也没有恼怒你，
(93-4) 一定你的将来比现在更好，
(93-5) 一定你的主将恩赐你，以致你满意。
(93-6) 难道他不知道你是孤儿，然后他抚养了你吗?
(93-7) 他知道你是迷路的，然后他引导了你；
(93-8) 他知道你是贫穷的，然后他使你富足。
(93-9) 对于孤儿你不要虐待；
(93-10) 对乞讨者你不要呵斥，
(93-11) 对于你的养主的恩典你宣扬吧!

.....

第九十三章　曙光（上午，黎明）

（93-1）它是真主在其中与穆萨交谈诉机的一个时辰。

（93-2）白天是欢乐的时候，夜是忧愁孤独的时候。指点今生的忧愁对于欢乐，因为黎明是一时，夜是多时。——见《鲁白》第十册453页倒8行

（93-3）由启示临真尊贵品级上没有取缔你。没有由你的内心割断继承品的大恩而恕饶你。——见《鲁白》第十册454页4行

（93-4）你的终境的真境比起境的行为更全品更贵，因为圣人e常守以礼乘和道乘的两翅在行道之天的空中飞翔，升腾在临真和尊贵的各位份中，他的继承人的情况也如此。——见《鲁白》第十册455页1行

（93-5）而从他的义务中他不满意，除非真主在每个不信道者和穆民中都接受他的说情搭救，因为，他说：“我的说情搭救对于我教生中干大罪之人的。”——见《鲁白》第十册456页3行

（93-6）直到你成为圣品的宝壳，继承品的灯龛吗？——见《鲁白》第十册457页6行

（93-7）他发现你在迷悟者中，然后，他借你引领了他们。——见《鲁白》第十册457页倒8行

（93-8）圣人e说：“我的衣禄被放在刀枪的阴影之下。”——见《鲁白》第十册458页3行

امام القشيرى说：“真主使奴仆从两方面富裕：他们中有以增加财帛富裕的，他们是下等人；他们中有特选纯洁他们的真境而富裕的，他们是上等人，它是真富。”

（93-9）对你自性的孤儿，你不要以过多的修行克制饥饿熬夜而虐待，的确，你的自性是你的骑乘。——见《鲁白》第十册458页倒7行

（93-10）对于你的心的祈求者，在真乘大海中淹没一部分时为以此而享受愉快时，你不要呵斥再责成万圣的重担。——见《鲁白》第十册459页12行

（93-11）圣人e说：“表说恩典是知感，放弃它是忘恩。”你在你身体外表知感

第九十四章　开朗

本章降于麦加，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名
(94-1) 难道我为你没有开朗你的心胸吗?
(94-2) 我为你卸下了你的重担，
(94-3) 它重压着你的脊背，
(94-4) 我为你提高了你的声誉。
(94-5) 的确，有困难就有容易，
(94-6) 的确，有困难就有容易。
(94-7) 当你事完闲空时，你当勤劳艰苦，
(94-8) 并当哀怜着只乞求你的养主。

.....

圣品的恩典，在你心的内里知感使命的恩典，在你的机密上知感继承品的恩典，在灵性上知感浑化后合一的恩典。——见《鲁白》第十册459页倒3行

第九十四章　开朗

（94-1）开朗心胸是以继承品的光亮照亮它，以近主的真知，神性品的奇事，调养品的道境，普慈品的真谛真实它。——见《鲁白》第十册462页4行

（94-2）暗示：从一切罪过上护佑你，从一切污垢上洁净你。——见《鲁白》第十册462页倒3行

（94-3）属于他为圣前不尽知一切判断和教义的细节。——见《鲁白》第十册462页倒6行

（94-4）服从他就是服从真主，而且真主和众天仙都夸赞他，而且他命令众穆民赞美他。——见《鲁白》第十册463页4行

（94-5）圣人e说：“磨难最严厉的是万圣，其次是一切外哩，其次是同品的，然后是那有品的人。”因此，真主说：**“你们祈求我，我是答应你们的。”**——见《鲁白》第十册463页倒4行

（94-6）他们一部分说：“的确，相同上紧奋斗的困难就有亲眼大见的容易了，相同独一之人有幔帐的困难就有揭开幔帐取掉责备的容易了。”——见《鲁白》第十册464页10行

（94-7）当从传示启示完毕了时，你在传达中辛苦着，如果礼完拜时，你在祈祷中辛苦着。——见《鲁白》第十册464页

（94-8）执掌神性品的一切尊名者才是到尽处，天地万物精华的被调养处只到尽于你。——见《鲁白》第十册465页4行

第九十五章　无花果

（95-1）无花果树是第一个显现的树，它的果子无花而出，阿丹圣人只以无花果树而遮盖，于是真主在阿丹遮盖后说：**“它在你中有教化之前显现了内在机密，其它树在内在机密之前显现出教化。”**——见《鲁白》第十册466页倒9行

圣人e说：“你们常食用橄榄，它能清除口苦，化痰，便秘，消怒，清心，解忧。”——见《鲁白》第十册467页2行

第九十五章　无花果

本章降于麦加，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(95-1) 以无花果（山）、橄榄（山），
(95-2) 和西乃山，
(95-3) 与这座安宁的城市（麦加）发誓。
(95-4) 我确已把人类造化在端正最美丽之中，
(95-5) 然后，我把他归落在低贱中最低贱的（境地）；
(95-6) 只有归信并行善干办尔麦里的人[1]，他们可得到持续无终的回赐[2]。
(95-7) 此后，是什么原因使你不相信报应呢?
(95-8) 难道真主不是公道中至公道的主吗?

第九十六章　血块

本章降于麦加，共计一九节

奉普慈独慈的真主之尊名

(96-1) 你凭着你创造（万物）的主的尊名诵念吧!

.....

（95-2、3）道长说：“以无花果指点真乘的学问，其位份是人的机密，它相连真主的本然，德性和能为。以橄榄树指点礼乘学问，其位份是人的自性。以西乃山指点灵性，它是明知神性品的位份，是交言诉机的位份。以安宁的城市指点身体的麦加，它是心的房子，身体是从心上领取尊贵，心从灵性上领取尊贵，灵性从机密上领取尊贵。”——见《鲁白》第十册467页倒7行

（95-4）真主造化了人因为以神性品的德性——永活的，全知的，欲为的，全能的，本听的，本观的，能言的而修养，它是神性品的真形。圣人e说：“真主以他的能为形象造化了阿丹。”——见《鲁白》第十册468页

（95-5）因为外表变了，只是内里变了，低贱的是干罪的穆民。——见《鲁白》第十册468页

（95-6）①谁是品学兼优之人，其智慧不会失去，圣人e说：“恭喜寿岁长，功干优美的人。”——见《鲁白》第十册469页11行

②圣人e说：“一个穆民如果死去，两位天仙升上天说：‘你的奴仆某人已死了，你准许我们，我们在天上拜你吧！’真主说：‘的确，我的天被我的天仙所充满，你两个去到他的坟，记写他的好直到复活日吧！’”——见《鲁白》第十册469页14行

（95-7）他的表里造化成至俊美端庄的，使他的品级逐渐全品。——见《鲁白》第十册469页倒7行

（95-8）这节明文警告了否认真理的人。——见《鲁白》第十册470页

第九十六章　血块

（96-1）由圣太阿依涉上传来：最先显现给圣人e的是圣品，当时真主意欲以它

(96-2) 他从血块上造化了人类。
(96-3) 你诵念吧！你的主是最高贵的，
(96-4) 那个主，他曾教人用笔，
(96-5) 他曾教授人类原本不知道的。
(96-6) 绝不然，的确人类必定是过分的，
(96-7) 因为把自己看成富贵的，
(96-8) 的确，归回必定是只归落于你的养主。
(96-9，10) 你曾经看见过当仆人礼拜时横加制止的人吗?
(96-11) 你看见了吗？如果他遵行正道，
(96-12) 或命人敬畏；
(96-13) 你看见了吗？如果他不信，并转脸了，
(96-14) 难道他不知道真主确是看得见的吗?
(96-15) 不可！若他不停止，我必定扯住其额发，
(96-16) 撒谎作恶之人的额发，
(96-17) 然后，让他传呼他的同桌会众吧!
(96-18) 我将叫来一群掌刑罚的天仙，
(96-19) 不可！你不要顺从他，你当叩头，你当临近。

第九十七章　贵夜

本章降于麦加，共计五节

.....

尊贵他，以它慈悯奴仆的就是清廉的梦，因此，苏菲之人说：“需要解释的只是在纵恿的自性和责备的自性境界中，当修道者到达了被醒令的自性境界时，梦只是从真主上被醒令的。”——见《鲁白》第十册470页

（96-2）证明了真主的存在，全能，全知和机密哲理。

（96-3）你干我所命令的吧！——见《鲁白》第十册473页

（96-4）若不是笔教门和今生的事不端庄。指点：最高尚的笔是万物的第一位，它是我们圣人e的灵性，的确，真主以他为折衷，给心教导了它本不知道的细节内学。——见《鲁白》第十册473页倒7行

（96-5）谁最高尚的笔侍奉他，被保护的仙碑是他的册本和观看处，他就不需要世俗的显现的。——见《鲁白》第十册474页5行

（96-6、7）至于贪今生是越加过分，因为过分而看见自己是无求的。

（96-8）一切事情只归于他。

（96-9、10）由奴仆侍奉他的毛拉上横加制止，再没有比它更丑恶的了。——见《鲁白》第十册475页8行

（96-15）把他卑贱轻视地扯入火狱。

（96-16）说圣人e是邪术家，对圣人e百般迫害。——见《鲁白》第十册477页

（96-17）以便他们襄助他。

（96-18）他们中一位胜过他的同桌会众的一百万个。——见《鲁白》第十册477页倒1行

奉普慈独慈的真主之尊名

(97-1) 的确，在那高贵之夜我降示了它，

(97-2) 你从何而知格德尔（贵夜）是什么？

(97-3) 那贵夜（干功修）胜过一千个月（日月不睡的功修），

(97-4) 天仙们和灵性们奉他们养主的命令为各种事务[1]而降临此夜[2]，

(97-5) 它（这夜）是平安吉庆的，一直到黎明显亮。

第九十八章　明证

本章降于麦地那，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(98-1) 从有经的人和以物伴主的人中不信道的人不离开（原有的信仰），直至明证来到他们——

(98-2) 真主派遣的一位使者，他念纯洁的册页，

(98-3) 在它中有许多端正的经文，

(98-4) （主）把天经赐给他们的人们未曾分派系，除非明证来到他们之后。

(98-5) 他们只奉命崇拜真主[1]，虔诚地只服从于他[2]，恪守正教[3]，他们力行拜

.....

第九十七章　贵夜

（97-1）真主的语言被降示在两份上：（1）《古兰经》，（2）洁净者的传述。因为哲伯拉伊莱降下圣行如降下了古兰，在这里看，传述的圣训是有深理妙义的，因为哲伯拉伊莱以深理妙义遵守传述圣行，未以深理妙义传述古兰，而是以表义传述它。——见《鲁白》第十册479页倒5行

（97-2）的确，能为对万圣的导师在莱哲卜月第一个主麻之夜的两个宵礼中显然了，德性在舍尔邦月的半月显然了，本然在格德夜中显然了。——见《鲁白》第十册480页倒7行

（97-3）在المحيط经中说：“在一切付功中跟随伊玛目不是受憎恶的，如格德勒拜，الرغائب拜，舍尔邦半月中的拜等，因为，穆民认为俊美的在主御前也是俊美的。”——见《鲁白》第十册483页倒4行

（97-4）①为前定奴仆这一年的事。

②他们降下为至圣教生中封斋的人求饶直到黎明。

（97-5）至于在格德勒夜中显现的光是阿德宁天堂之光，在此夜它的一切门被打开，或是明知之人的机密之光，真主在他们的机密上揭开了幔帐，直到人们看见了其光如果内里凭机密权威境界之光发光时，就反射到了外表。——见《鲁白》第十册486页4行

第九十八章　明证

（98-1）这是以跟随真理，归信末尾时光被派遣的使者所许约。

（98-2）从虚伪上洁净的。

（98-3）属于真主经典的一切深理妙义。——见《鲁白》第十册487页

（98-4）除非证明真主的使者是真实的明显证据来之后。

（98-5）①倾心爱主之人的乐与忧。侍奉的报酬功价也只是它。——见《鲁白》

功，完纳天课，那就是正道。

（98-6）的确，有经之人和以物伴主的人中那些不信道之人，必入折汗难的火狱，并永居其中，此等人是最坏的被造物[1]。

（98-7）的确，归信且行清廉干办的人们，此等人是被造物中最善的人，

（98-8）他们在他们养主御前得到的回赐，是下临诸河常住永居永久的天堂，真主喜爱了他们，他们也喜爱了真主。那是对于畏惧他的养主之人的（特恩）。

第九十九章　震动（地震）

本章降于麦地那，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（99-1）当大地被震动，剧烈地震动，

（99-2）大地现出了它的重担，

（99-3）人类说：“它是怎么一回事啊！”的时候，

（99-4）那一天，万物将诉说它们的一切消息。

（99-5）因为，你们养主已默示了它；

（99-6）那一天，人们后果不同地出现（来到审判场），只是为叫他们亲眼看见自

.....

第十册487页倒2行

②从举伴和偏邪上纯洁，从本性私欲欲望所需上清亮。

③偏离坏诚信。

（98-6）①他们是强盗断路贼，因为，他们由人们上割断了正道，无知中最恶毒的是清除，因为，叛教相同了学问就是极顽固的不信，比叛教更丑的是无知。——见《鲁白》第十册490页4行

（98-7）明文证明：人比天仙更贵。——见《鲁白》第十册490页

天仙也从优美善功上取益，因为倾心爱主的大恩是降在阿丹上。

（98-8）真主说：“**在畏惧站立在他的养主御前的人上有两座天堂**。”然后他说：“从除过它俩还有两座天堂。”那么在认主独一之人上有四座天堂，因为他用四个口哭。——见《鲁白》第十册490页倒8行

第九十九章　震动（地震）

（99-1）在第一次吹或第二次吹是。——见《شيخ زاده》

（99-2）它抛出了它腹中被埋的和宝库，包括人神两等的重担。——见《鲁白》第十册492页

（99-3）当惊恐笼罩了他们，他们完全迷茫时说。

（99-4）圣人e说：“神类，人类，石头，草木没有听见它（邦克）则已，一旦听见必将作证它。”

真主说：“**他们的手与我说话，他们的脚作证**。”——见《鲁白》第十册493页

（99-5）你的养主命令它以能言之舌而表说。指点：身体的大地在人的灵性因动物的灵性动荡出体时震动，直到它现出同着它的有尊贵的傢俬——能力，灵性，固定在心中的行为和诚信的形态。

（99-6）一些脸时白的，安然的，一个声音在他前面呼唤：“这是真主的外哩，

己的行为。

（99-7）那么，谁干了灰尘般重的善事，谁将能见到它；

（99-8）谁干了灰尘般重的恶事，谁也将能见到它。

第一百章　奔驰者

本章降于麦加，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（100-1）指喘息奔驰的（马队）发誓，

（100-2）指蹄子溅起的火花的（马队）发誓，

（100-3）指黎明出战的马队，

（100-4）以此而掀起的尘土，

（100-5）立刻冲入敌阵的（马队）发誓，

（100-6）的确，人类对他的养主实是忘恩的。

（100-7）的确他在那些上一定是见证者。

（100-8）的确，他因贪爱财产一定是狠而酷好的。

（100-9）难道他不知道吗？当真主复活起坟中之人，

（100-10）胸中的隐密被披露之时，

（100-11）在那日，的确他们的养主必是尽知他们的。

.....

一些脸是黑的，赤身的，戴着火枷火链，惊恐万状。——见《鲁白》第十册493页倒3行

（99-7、8）那是因为不信道之人的善因叛教而作废，信道之人的罪恶，因远离大罪而恕饶。——见《鲁白》第十册494页倒14行

第一百章　奔驰者

（100-1-5）如果以这些品级叙述战马的尊贵，直到真主以它们发誓，那么你猜测战将在真主御前的高贵。

（100-6）忘恩是打自己的奴仆，吃独食，阻止施赐的吝啬之人。

القاشنى说：“忘恩是凭主赐给他的恩典他被幔帐所遮，并没有为应该的而施用，以便借它临近真主。”——见《鲁白》第十册497页倒5行

（100-7）人在自己忘恩的上一定要有见证。——见《鲁白》第十册497页倒1行

（100-8）一定是吝啬不舍的。

（100-10）因此，真主说：“**是他的心干罪**。”圣人e说：“他们以他们的意念被复生。”——见《鲁白》第十册498页倒4行

（100-11）全知他们的一切明显的和隐藏的。——见《鲁白》第十册499页2行

第一〇一章　大难（打击，敲击者）

（101-1）它是复活日，它的起点是第一次吹，终点是在万物众生中判决。——见《鲁白》第十册499页

（101-2、3）它是重大事，理智不能得知的事。

（101-4）指点会见主的修道之人在见真一主中是低贱的，像飞蛾一样无方向

第一〇一章　大难（打击，敲击者）

本章降于麦加，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（101-1）大难，
（101-2）大难是什么？
（101-3）你怎么知道大难是什么？
（101-4）在那一日，人类就像零散的飞蛾（蚂蚱），
（101-5）群山就如同被弹碎的羊毛。
（101-6）至于他的（善功）称盘重的那个人，
（101-7）他是在快乐的生活中；
（101-8）至于他的天称轻的那个人，
（101-9）他的归落是哈威叶[①]（深坑，第七层深火狱）。
（101-10）你从何知道哈威叶是什么？
（101-11）就是暴烈的火。

第一〇二章　竞多

本章降于麦加，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（102-1）竞多（贪图，增多，争荣赛美）已耽误了你们，
（102-2）直到你们探望了坟墓。
（102-3）绝不可！不久你们就会知道。
（102-4）然后，绝不可，不久你们就会知道。

.....

的，因为他无能够，也不会落入认主独一者泉源中。——见《鲁白》第十册500页2行

（101-5）大难的显迹在第二次吹之后，在召集众生时，真主把大地更换成似面非目的，群山由本位上离走，复生场上的人必看见它。——见《鲁白》第十册500页

（101-6）在每个责成的人上有一个天秤。清廉的干办尔迈里在俊美形象上来临，罪行在丑恶形象上来临。

（101-8）ابن مسعود说：“在复活日人要被清算，他的好比他的恶多一件者必入天堂，他的恶比善多一件者必入火狱。”——见《鲁白》第十册500页

（101-9）①是无始无终的幔帐，它是以无知和瞎盲的火自性私意的柴，恶魔和今生吹燃的烈火。——见《鲁白》第十册501页1行

第一〇二章　竞多

（102-1）你们在伊斯兰中以幸福和高贵争荣吧！

（102-2）记想死亡。

（102-3）哈桑说：“叫你看见的你周围的很多事不要欺骗你，的确你单独而死，单独被复生，单独受清算。”

（102-5）绝不可！假若你们知道确信的真知（真谛），
（102-6）你们必将看见折黑目的火狱。
（102-7）然后，你们必定看见它（的惨状）是那样确信地明见。
（102-8）然后，在那日，你们必从恩典上要被审问。

第一〇三章　时光

本章降于麦加，共计三节

奉普慈独慈的真主之尊名
（103-1）指时光发誓，
（103-2）的确，人类必是在亏伤折本之中，
（103-3）除了归信①而且立行善功干办尔麦里②，并且以真理互相嘱咐③，以坚忍互相嘱咐④的人们。

.....

（102-4）圣人e说：“九十九条蛇被强制在不信道者坟中，它叮咬他，直到复活日。假若其中一条往地面上吹一口，大地绝再生发绿翠。”——见《鲁白》第十册503页
（102-5）确信它是完全确信。
（102-6）指明知。
（102-7）指亲眼大见。——见《鲁白》第十册503页倒1行
（102-8）道长说：“至于身体上的恩典，以看守礼乘的一切判断来知感它，灵性上的恩典，以看受道乘的礼节知感它，越上紧看守恩典越大。”——见《鲁白》第十册504页倒3行

第一〇三章　时光
（103-1）以漫长时光的全品发誓，因为，它包罗圣人e的继承品，圣品，使命和代理者，因为圣人e说：“的确我来自真主，穆民是来自我。”真主说：“**若不是你，我必定不造化众世界**。”——见《鲁白》第十册506页倒16行
（103-2）至于永居火狱是不信道者而死的，至于入火狱是犯了罪未被恕饶而死的，至于失去高品，哪怕被恕饶了。——见《鲁白》第十册507页6行
（103-3）①全知确信地归信，他们知道只为真主选择真理显现揭开时光的幔帐。——见《鲁白》第十册507页倒2行
②营干最贵的和永存最好的。
③以归信真主，在每个意念行为中跟随经典和使者。
④在履行它艰难的一切服从善功上，是真主用来试验奴仆的。

第一〇四章　诽谤
（104-1）القاشانى说：“诽谤和诋毁是无知，怒恼和自大的两个卑贱骑乘，它两个含有许多毒害。——见《鲁白》第十册508页6行
（104-2）他积聚被贬性格和低贱本性的财产，他把它们作为后世各栈道来临真主的路费。——见《鲁白》第十册508页倒12行

第一〇四章　诽谤

本章降于麦加，共计九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（104-1）一切诽谤的人，诋毁之人遭祸了，
（104-2）那些人是他积聚财产，并经常计算（准备了）它，
（104-3）他自以为他的财产能使他永存。
（104-4）不可啊！他必定将被抛在火推埋（毁灭坑）的火狱中。
（104-5）你怎么知道火推埋（压迫人的毁灭坑）是什么？
（104-6）就是真主燃烧的火，
（104-7）是冲上心室的。
（104-8）它在他们上（其门）确是关闭的。
（104-9）是在会长大的火柱之中。

第一〇五章　象

本章降于麦加，共计五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（105-1）难道你没有看见，你的养主是怎样惩治象兵的主人的吗？
（105-2）难道他没有把他们的诡计置于迷路无效中吗？
（105-3）他曾把一群飞鸟派遣在他们上，
（105-4）用泥石射击他们，

.....

（104-3）在今生永久。
（104-4）指点由天性品级掉于本性低处。
（104-5、6）圣人e说：“点燃它一千年，直到它变红，然后一千年直到它变白，然后一千年直到它变黑，所以它是漆黑的。”
（104-7）的确，心室在心的中间，相连灵性，或者火推埋火狱是偏邪诚信，丑恶意念，罪恶行为的显然处。
（104-8）其门被关闭。
（104-9）他们被捆绑在他们本性和行为的柱子上，被延伸在低贱亏折的地上，因为幔帐之人不能离开它。——见《鲁白》第十册510页3行

第一〇五章　象
（105-1）在前辈中的反常事很多，鸟抓碎石打败象兵是其中之一。克尔白绝没有比全品之人更尊贵，侵犯天房的被消灭，那否认又不信全品之人呢？真主的诅咒是在行亏不义之人上。——见《鲁白》第十册517页13行
（105-2）他们捣毁天房的阴谋。
（105-3-5）指点：自性的艾布乃罕驱驾像狮子野兽一样的本性象兵，侵犯心的天房，然后，真主以抓着赞词奥拉迪碎石的灵性之鸟打败了它。——见《鲁白》第十册518页倒9行

（105-5）然后，把他们变成了像被吃剩的禾杆。

第一〇六章　古来氏

本章降于麦加，共计四节

奉普慈独慈的真主之尊名
（106-1）只是因为古来氏族的联合，
（106-2）他们集结在冬季和夏季的旅行，
（106-3）所以命他们崇拜调养这天房的主吧！
（106-4）那个主，曾因饥饿时赐给他们食物，从害怕中使他们平安。

第一〇七章　需求

本章共七节，前三节降在麦加、后四节降在麦地那

奉普慈独慈的真主之尊名
（107-1）你曾经见过否认还报的人吗？
（107-2）那些人就是呵斥孤儿，
（107-3）且不催促人款待贫苦人的人。
（107-4）那些礼拜之人遭祸了！
（107-5）那些人他们对自己的拜功是疏忽的，
（107-6）那些人他们是沽名钓誉（卖弄人前，夸显卖名）的，

……

第一〇六章　古来氏

（106-1-2）道长说：“古勒氏指举伴的自性。在人体的麦加城市中，冬指强制尊大的德性即是无能懦弱的，夏指仁慈俊美的德性即是全能强大的。在无能懦弱时启程于理性的也门，它是在心（克尔白）的右边，在强大时启程于触觉的叙利亚，它在心的左边接近胸，它在理性恩典和触觉恩典中来往，而不知感。

（106-3）心的天房，它是真正的克尔白，因为它是一切启示真梦的巡游处。——见《鲁白》第十册521页8行

第一〇七章　需求

（107-1）否认伊斯兰教。

（107-2）伤害弱者，以粗暴排挤他，是野兽的自性胜过了他。——见《鲁白》第十册522页7行

（107-3）那是极为吝啬，心硬，生性卑贱。

（107-4-5）他们是在它中或是凭恶魔的唆使或是凭自性的新生。——见《鲁白》第十册522页倒5行

指点：由明见拜功的奥妙上是疏忽的，由它的一切机密和真知上是昏聩的。——见《鲁白》第十册523页2行

（107-6）沽名的真谛是以功修寻求在今生的。指点：谁把自己的功修，情况归

（107-7）他们是不肯借（需求的）东西给人的。

第一〇八章　多福

本章降于麦加，共计三节

奉普慈独慈的真主之尊名
（108-1）的确，我已赐给你考赛勒（多福的仙池）了，
（108-2）既然如此，你当为你的养主礼拜，宰牲。
（108-3）的确，怨恨你的①人他才是绝望无后的②。

第一〇九章 不信道者

本章降于麦加，共计六节

奉普慈独慈的真主之尊名
（109-1）你说：“不信道的人们啊！
（109-2）我不崇拜你们所崇拜的，
（109-3）你们是不崇拜我所崇拜的；
（109-4）我是不崇拜你们所崇拜的，

……

纳于黑暗自性，他就是沽名钓誉。——见《鲁白》第十册523页

（107-7）“**东西**”指天课和服从口唤。

的确，不理论孤儿穷人是不理论诚信报应，不理论拜功是教门的柱子，沽名是叛教的一个枝杈，对人行为不轨就是最适合于它的（本文所提到的），你看很多人为了伊斯兰，不然，因他们中的阿訇已中毒了。——见《鲁白》第十册523页倒8行

第一〇八章　多福

（108-1）ماحب التاويل说：“仙池是相同真一品的多福的明知认主之境，在多福的泉源中能见真一品，这是在明知认主之境道园中的一条河，凡是从它中饮了行道之水的人，从无知的渴中是平安的，这个机密只是至圣和他教生中的全品外哩。”——见《鲁白》第十册524页倒6行

（108-2）你以灵性的右手放在身体的左手上宰你物性的身体，用الم نشرحلك صدرك的明文的剑宰你被开朗的牲。——见《鲁白》第十册525页

（108-3）①是子孙的尾巴被砍断的自性的驴子。

②的确，清廉的功修尔迈里，灵性的本性，调养品德性，心的使者啊！才是你的子孙。

第一〇九章 不信道者

（109-1）自性的黑暗本性的踪迹遮住了他们根本品德的人啊！

指点：心的穆罕默德啊！你说：“企图以举伴装饰认主独一，以虚伪之体蒙混真体，以虚伪抹去真理的自性诡计啊！”——见《鲁白》第十册527页

（109-6）你们应负你们的清算，我负我的清算；你们有你们的祈求，我有我的祈求。

（109-5）你们也是不崇拜我所崇拜的；
（109-6）你们有你们的教门，我有我的教门。”

第一一〇章　襄助

本章降于麦地那，共计三节

奉普慈独慈的真主之尊名
（110-1）如果真主的襄助和胜利来到了，
（110-2）你看见人们一群一群地进入真主的教门时，
（110-3）你当以赞颂你的养主而赞他清净！你当向他求恕饶。的确，他是承领讨白的。

第一一一章　火焰

本章降于麦加，共计五节

奉普慈独慈的真主之尊名
（111-1）艾布·莱害卜的两手受伤了，他确已亏伤折本，
（111-2）他的财产和他所赚得的已无济于他，
（111-3）他将进入发出烈焰的火狱，
（111-4）他的妻子是担柴草的。

.....

第一一〇章　襄助

（110-1）襄助是机密权威境界的襄助和洁净境界以显示一切尊名和德性的援助，胜利是打开神性品和真一品尊前的大门显示本然，襄助和胜利是表里全美，是慈悯的踪迹。——见《鲁白》第十册529页6行

（110-2）圣人e说：“正信伊玛尼在也门，机密哲理在也门。”“我发现你们养主的本然（机密，香味）在也门一边。”

由扎比尔·本·阿卜杜拉上传来：“他有一天在哭，一人问他何故？他说：‘我听见真主的使者说过：人们一群一群地进入了真主的教门，不久又成群结队地从它中出去。’”——见《鲁白》第十册530页1行

（110-3）القاشانى说：“你的本性无需一切需求是在心的位份——圣品的矿藏上割断身体的一切牵挂，升腾于真正确信的品位，它是继承品的矿藏，是以显现他的全美夸赞他。”——见《鲁白》第十册530页倒2行

第一一一章　火焰

（111-1）ابى لهب说：“如果事情是对于穆罕默德e的，我们在他跟前是有手的，如果，是对于古勒氏族的，我们在他们跟前也有手，于是真主说：它的手亏折了。”提说手暗示身体。

（111-2）他说：“如果我的侄儿说的是真的，我就以我的财产和女儿为我赎身，然后从它中就得脱离了。”

（111-4-5）她是温姆哲米里，她每日拿来棘刺丢在穆斯林经过的路上，有一夜她

（111-5）在她的脖子上有枣树皮拧成的绳子。

第一一二章　诚笃

本章降于麦加，共计四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（112-1）你说：“他是真主，是独一的，
（112-2）真主是无求的；
（112-3）他不生，也不被生；
（112-4）在他上没有任何一个是能和他相对称的。”

第一一三章　黎明

本章降于麦加，共计五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（113-1）你说：“我向调养黎明的真主，
（113-2）从他所造化的伤害上，
（113-3）当黑夜笼罩时的伤害上，
（113-4）从吹疙瘩（挑拨离间行邪术）的那些妇女的伤害上，
（113-5）从嫉妒者当他嫉妒了时的伤害上求护佑。”

.....

被一捆柴累了，坐在海边休息，于是一位天仙从她背后用她的绳子勒死了她。——见《鲁白》第十册535页倒11行

第一一二章　诚笃

（112-1）القاشانى说：“它是神性品本然的尊名，即是他，他عبدالله（真主的仆人）是显示了主的一切尊名的仆人，因为，他是以最尊大的尊名真实，以他的一切德性修养的仆人。这是特指至圣和继承他的辈辈定盘星之人。”

عبدالاحد（独一主的仆人）是执掌光阴的本时光真一之人，他是最尊大的定盘星，以最先的真一品而立之人。——见《鲁白》第十册536页倒3行

（112-2）عبدال حمد（无求主的奴仆）是无求品的显现处，它是倾向解除一切灾难，得到一切福份以它向真主说情的，他是真主在调养人中观看世界的位份。——见《鲁白》第十册538页12行

（112-3）这是完全挡回它。说“他选取子”是因为尊重，如他选取易卜拉欣为密友。——见《鲁白》第十册539页7行

（112-4）他是真一的，他造化了一切相对的。

第一一三章　黎明

（113-1）黎明是清晨，也人被造物，是在黑暗后的光明，窘迫后的宽裕。

（113-2）所造化的人神两等的伤害上，——见《鲁白》第十册541页

（113-3）以黑夜说明月亮，因为它本性是黑暗的，只是借太阳之光发光，星像家

第一一四章　人类

本章降于麦加，共计六节

奉普慈独慈的真主之尊名
（114-1）你说：“我向调养人类的，
（114-2）掌管人类的，
（114-3）人类敬拜的真主，
（114-4）从暗唆无形的，
（114-5）就是那在人类的胸间挑唆的，
（114-6）神类和人类的伤害上求护佑。”

.....

在黎明时施用邪术。

（113-4）指点：自性的动念和恶魔的杂念被邪术家吹在纯洁心的诚信的疙瘩上。

（113-5）圣人e说：“嫉妒吞吃善如火吞吃柴。”在天上第一个违抗真主的罪是野比劣厮嫉妒阿丹，然后，他从天堂中驱逐出了他，在地上是嘎比里嫉妒哈比里，然后杀了他。——见《鲁白》第十册544页倒2行

第一一四章　人类

（114-1）القاشانى说：“调养人类的是本然相同一切德性，因为人是天地万物的精华。”

圣人e说：“我凭你的喜悦从你的怒恼中，凭你的平安从你惩罚中求护佑，我以你从你中求护佑。”——见《鲁白》第十册546页

（114-2）如是破晓黎明的，使夜成为休息的，执掌天梯的。——见《鲁白》第十册547页3行

（114-3）调养品只是被赐给人的，它是在机密权威境界大门导师的尊前，它是三个御前，只是以三个尊名，三位真男子得到了它，它是尊主，掌管者，主御前，而三个真男子是师表，古图布和大臣。——见《鲁白》第十册547页倒13行

（114-4）一部分上人说：“醒令暗示（الالقاء）有真实的，有坏事的，至于真实的是关系真知道学的神性品，调养品或天仙品，灵性品，它被称为真梦。坏事的是自性和自性分子的被称为杂念，或是恶魔性的，把人召唤于犯罪的，被称为唆使。”——见《鲁白》第十册548页倒18行

（114-5）如果他们由赞主上昏聩了。

恶魔是从胸中进入心的院落和房子，然后把它意欲的投入心中，它就是在人胸间的唆使。——见《鲁白》第十册549页倒5行

对直译《古兰经》的译后声明

我们从被驱逐的恶魔上求真主的护佑
奉普慈独慈的真主之尊名

真主啊！你安慈我们的领袖、圣人穆罕默德（主的平安吉庆在他上！）和一切后裔和一切为主道奋斗献身的人们吧！

正统派认为：《古兰经》是真主的真言，是包容天地万象的，每个字母都是知识的海洋。因此，解释经训的人必须是经过苦修阶段，受到真主的提拔，达到真人（**ولى**）品级，并能看见阿勒什匾上的《古兰经》文的人。真主未曾给其他人认识经训的真谛。所以，除此以外的人注释经注视断为叛教。正统派四大教法的伊玛目都是具备了注释经注条件和实质的真谛、奥意的上人。《古兰经》的经文具有表里七层的含意，经注学家按其性质、背景、针对的事物，停止、被停止，明义、隐义和只能念而不能探究其真义的，有限制的和无限制的，普遍广义和个别专指特定的意义，分类区别后才加以了注释。而我们只能遵循正统派的一个伊玛目，追随他们的注解和道路，并同时尊重其他三大教法学派。遵教法不能穿来穿去，否则功干失效了。因为四大教法学派如同伊斯兰清真护城的四道城门，你必须由一道门进入。我们只能跟随正统派的经注，严禁以私意理解明文表义和私注，严禁学习参考外道异端和卡废勒的注解，否则均会误入叛教。因此，正统派的学者伊玛目一直反对不具资格的学者翻译《古兰经》《圣训经》的原文，因为他们认为翻译就是一种注释。而未达到注解《古兰经》《圣训经》的品级之人，一旦翻译了它，就致使叛教。因此，中国的先贤们都未曾翻译它。

近一个世纪以来，由于伊斯兰的迅速发展传播，对伊斯兰的敌人造成了威胁。敌视伊斯兰的犹太人及其走狗为了颠覆破坏、分裂、妄图消灭伊斯兰教，而用他们的信条来研究伊斯兰教，后出现了许多外教人翻译的《古兰经》，并以多种文字出版。他们利用《古兰经》的明文表义加以私意和有目的的点译和注解，以作为攻击《古兰经》、歪曲分裂、消灭伊斯兰的武器，矛头直指伊斯兰教正统。在伊历1150年以后，又利用他们的学者推行“只遵明义表义，改革伊斯兰教”的阴谋 ，并企图对伊斯兰教实行“西化。”特别是把翻译《古兰经》作为宣传异端，实现伊斯兰的敌人“世界化”和“政教合一”的目的相继出版的各种《古兰经》、圣训译文和注释的译本问世，致使许多虔诚而无能力看懂原文和经注的穆斯林相继上当受骗，“自己迷误，诱人迷误，还以为自己是得正道的。”因为他们抬出来的是歪曲或偏译的明文，以调换时代背景，改

变针对的对象，错乱要判断解决的问题，断章取义，断节取节等多种手法，说什么“《古兰经》文互相矛盾”“中国的穆斯林已脱离了正轨”“世界上绝大多数穆斯林都是举伴者”，“你们的祖先全是卡废勒，你们也是卡废勒，只有遵行他们的才算穆斯林”等等，因为他们把歪曲翻译的《古兰经》作为他们欺骗蒙蔽的武器，用来破坏正教，仗借他们拥有西方强大的巨额经济支持和计划。我们为了尽一个正统派穆斯林的职责，才迫使我们呼吁正本清源，翻译《古兰经》和经注。在翻译中，我们虽然翻译不能也无法表达《古兰经》的经义，显示其中的真谛实意和表里各七层的含意，知感真主拆去了我们心上的幔帐，尽量直译和减少失真、误译。希望能作为针对外道异端者的译文，留有一个直译对照本，留作广大穆斯林的参考。并同时译出了正统派的《古兰经》注解《鲁白》（**روح االبيا ن**）作为对原文的对照和定正。无能为力，只有仰赖真主襄助，使伊斯兰正统兴盛光扬，并使上当受骗的失足穆斯林弟兄重返正统的伊斯兰。我们多么希望全世界的穆斯林都强大起来！全人类都成为穆斯林！（**آمين**）

一切译文我们已尽力使之符合于原文原意，尽量采取了直译，但无能为力只有仰赖全知的真主，我们的一切译文都以《鲁白》、《谢赫扎旦》等经注为准。

按真主的命令，《古兰经》只有洁净的人才能触摸它，但为了让更多的人了解它、学习它，非穆斯林也可以用汉译本学习、探讨。

真主的平安吉庆在你们上！

真主的正道指引在你们上！

译者：الحاجّ محمّد حبل الله
محمدحبيب العليم